



تخصص قانون أعمال

قسم الحقوق

مذكرة مكملة لمتطلبات نيل شهادة الماستر في القانون

## التحكيم التجاري الدولي على ضوء قانون الإجراءات المدنية والإدارية

تحت إشراف:

الدكتور: بن الشيخ حسين

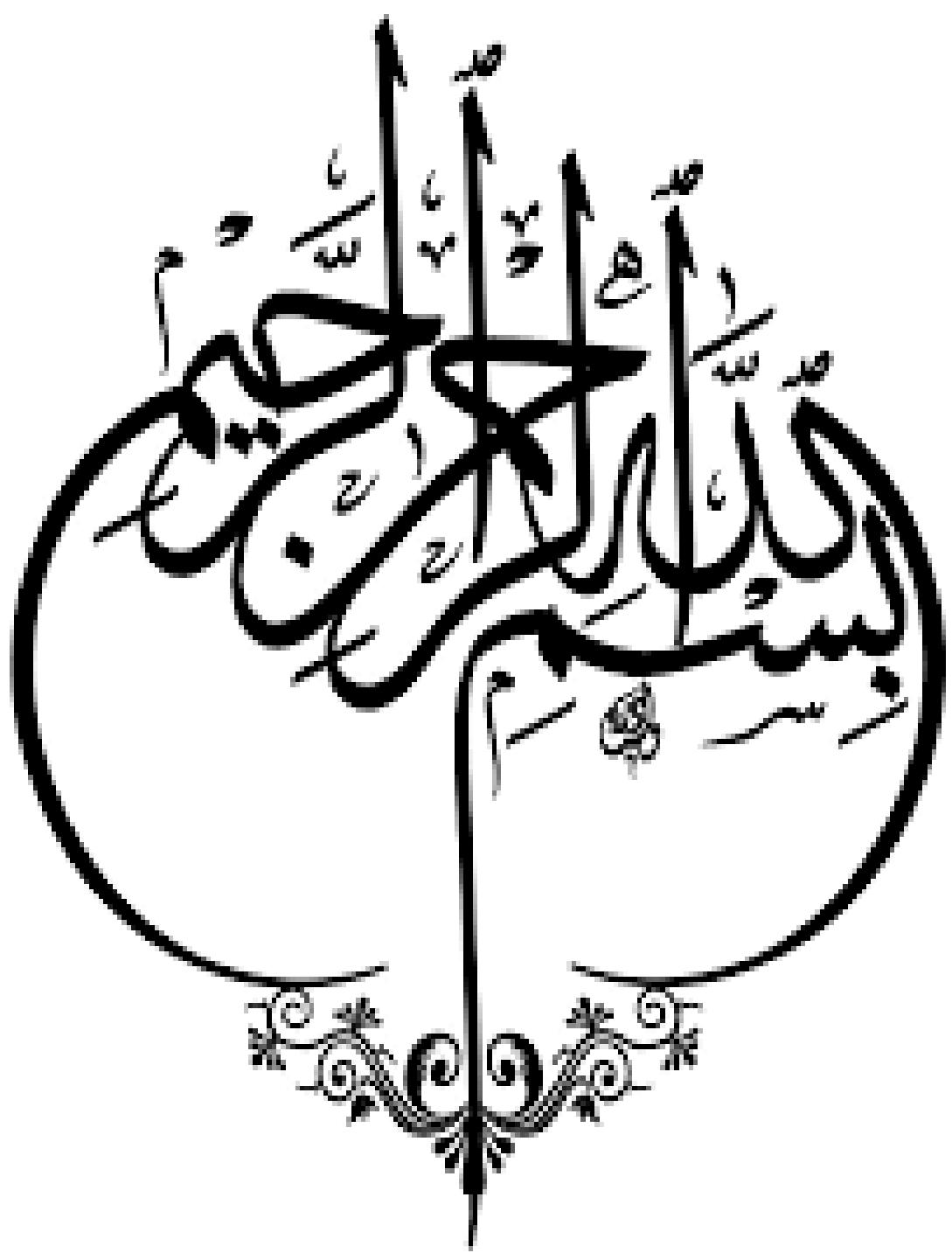
إعداد الطالبتين:

/1 سعداوي نعيمة

/2 بابوش نسرين

### تشكيل لجنة المناقشة

الصفة	الرتبة العلمية	الجامعة	الأستاذ	الرقم
رئيسا	أستاذ التعليم العالي	جامعة 8 ماي 1945 قالمة	أ. د. نجاح عصام	01
مشرقاً	أستاذ محاضر "ب"	جامعة 8 ماي 1945 قالمة	د. بن الشيخ حسين	02
عضو مناقشاً	أستاذ محاضر "أ"	جامعة 8 ماي 1945 قالمة	د. مجذوب لامية	03



# شکر و تقدیر

الحمد لله حمداً كثيراً على كرم عطائه وجزيل فضله الذي  
وفقاً لإنجاز وإتمام هذه المذكرة.

أتقدم بفائق عبارات الشكر والتقدير والاحترام لأستاذي  
**الفاضل الدكتور "بن الشيخ حسين"** على ما قدمه من جهد  
ضمن هذه المذكرة، وعلى كل ما قدمه لنا من نصائح وتوجيهات.  
كذلك، لا يسعني إلا أن أتوجه بالشكر الموصول والاحترام  
والتقدير لأساتذتي الكرام، أعضاء لجنة المناقشة كل باسمه  
ومقامه.

# اهداء

بسم الله والصلوة والسلام على اشرف المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم  
اليوم وبفضل الله عز وجل اتممت مشواري الدراسي

اهدي تخرجى

الى امي الغالية و الحبيبة جعلها الله تاج فوق الراس  
الى ابي الغالي و فخري اطال الله في عمره و اخوتي  
واخي الفاضل محمد والى زوجي العزيز  
والى صديقة عمري موادنة هناد التي  
لها دور كبير جدا في في انجازنا لهذه المذكرة  
الى اخوای رحمهما الله وأسكنهم فسيح جناته  
( عبد الرحمن و شريف الدين )

الى كل من ساعدنی من قريب او بعيد

\* \* \* نعيمة \*

# لُفْرَك

بسم الله والصلوة والسلام على اشرف المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم  
اليوم وبفضل الله عز وجل اتممت مشواري الدراسي

اهدي تخرجي

الى امي الغالية و الحبيبة جعلها الله تاج فوق الرأس  
الى ابي رحمه الله وأسكنه فسيح جنانه.  
الى إخوتي اطّال الله في عمرهم  
والى صديقتي نهاد موادنة

الى كل من ساعدني من قريب او بعيد

\* \* \* نسرين \*

---

# مقدمة

---

## مقدمة:

ظهر التحكيم كآلية لفك النزاعات، منذ القدم حيث يلجأ إليه الأطراف المتنازعة إلى طرف ثالث يحكونه فيما نشأ عنهم من خصومات، فقد كانت تسند مهمة التحكيم في القديم إلى الكهنة الذين يلعبون دور الوساطة في حل هذه الخصومات بين الأطراف ، و كذلك الشأن عند الرومان خاصة في العقود الرضائية بينما كانت الأقرب لنظام التحكيم الحديث نظام التحكيم عند الإغريق حيث كان التحكيم الوسيلة الأساسية لحل النزاعات بين الدوليات لاسيما في الأمور المدنية و التجارية و ذلك لتخفيف العبء عن المحاكم الشعبية التي كانت مهمتها درجة استئناف ضد أحكام التحكيم ومنه ظهرت فكرة التحكيم في صورته الحديثة فأصبح الأفراد يلجؤون إلى التحكيم و ذلك باختيار المحكمين بكل إرادة حرة لحل النزاع بينهم يعتبر التحكيم في الوقت المعاصر من أهم الطرق البديلة لفك النزاعات التجارية الدولية و الأحسن للأطراف، وذلك لأنها تحوز على الكثير من المزايا التي تدفع الأطراف إلى اللجوء إلى التحكيم بدل القضاء، بحيث يمكنهم ذلك من الاتفاق على تعين المحكمين للنظر في النزاعات المستقبلية في حال وقوعها، وكذا اختيار القانون الواجب التطبيق.

ومع بروز الدولة الحديثة بقى التحكيم محافظ على دوره و أهميته كبديل لحل النزاعات رغم التطور الذي شهد قطاع العدالة مع الصالحيات الممنوحة له، فأصبحت أحكام التحكيم الدولي واجب التنفيذ بمجرد صدوره لأنه يحوز القوة التنفيذية، ومنه على أساس هذه القوة يستمد منها الحكم التحكيمي قوته التنفيذية طوعاً، وهذه القوة تمثل في حيازة حكم التحكيم لقوة الشيء المضني فيه، و هذا ما ذهبت إليه المادة 1031 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري على ما يلي: "أحكام التحكيم حائزة على حجية الشيء المضني فيه"، وهذا ما ذهب إليه المشرع المصري في نص المادة 41 من قانون التحكيم المصري التي تقابل نص المادة 1031 الجزائري، وكذلك المادة 1476 من قانون الإجراءات المدنية الفرنسي التي جاء فيها " لحكم التحكيم منذ صدوره حجية الأمر المضني فيه".

ونعني بحجية الشيء المضني فيه أن الحكم الصادر يحمل عنوان الحقيقة بالنسبة لأطراف الخصومة في حدود الأساس الذي رفعت عليه هذه الدعوى، ومنه لا يجوز التطرق إلى نفس النزاع بناءً على نفس الأسباب بين الأشخاص نفسها الذين صدر الحكم في مواجهتهم فاصلاً في النزاع المثار بينهم ، لكن المشرع لم يتركها على الاطلاق، بحيث منح للقاضي مجال للتدخل وذلك للرقابة على عمل المحكمين وخاصة مدى التزامهم بإجراءات و الشكليات المحددة قانوناً، وكذلك الرقابة على أعمال

المحكمين قبل الفصل في الموضوع، والرقابة اللاحقة لصدر حكم التحكيم، رقابة قضائية على حكم التحكيم وذلك بواسطة الأمر بالتنفيذ وقابة ثانية عن طريق الطعن في حكم التحكيم، ورقابة بواسطة دعوى البطلان، وقد حدد المشرع الجزائري أسباب الطعن، وذلك محدد، فلا يجوز اللجوء إلى الطعن، بدون توفر أحد هذه الشروط وهي نفس أسباب الاستئناف و الطعن في تنفيذ الاعتراف بحكم التحكيم و تمثل في:

- حالات الطعن المتعلقة بحكم التحكيم
- حالة البطلان المتعلقة بإجراءات التحكيم
- حالة البطلان المتعلقة باتفاقية التحكيم
- في حالة تجاوز المحكم لحدود سلطته كما هو مبين في اتفاقية التحكيم
- عدم تسبب الأحكام التحكيمية أو وجود تناقض في الأسباب
- مخالفة أحكام التحكيم للنظام العام الدولي

أما فيما يخص في الجزائر فقد مر التحكيم الدولي بمرحلتين: المرحلة الأولى و تسمى مرحلة المعارضة و جاء ذلك عقب الاستقلال و سميت آنذاك "بازمة التحكيم الدولي" ، حيث اعتبرته الجزائر مخالفًا للسيادة الوطنية، حيث ترى أن قصائصها الوطني صاحب الاختصاص الأصيل.

ثم تراجع بعد ذلك وأعطى مكانة التحكيم الدولي ضمن قانون الإجراءات المدنية الصادر سنة 1966 لا سيما ضمن المادة 442 منه و ما يليها، كما كان ذلك ضمن المرسوم التشريعي 09/93 في المادة الأولى عن إمكانية اللجوء للتحكيم الدولي في العلاقات التجارية بالنسبة للاشخاص المعنية التابعين للقانون العام، لي يصدر في الأخير قانون الإجراءات المدنية والإدارية رقم 09/08 لا سيما في الباب الخامس بعنوان في الطرق البديلة لحل النزاعات ضمن المواد من 1006 إلى 1061.

#### أهمية اختيار الموضوع:

تكمّن أهمية التحكيم التجاري الدولي من خلال دور التحكيم في الوقت الراهن الذي بلغ مستوى كبير لا سيما فيما يخص المعاملات التجارية الدولية، وهيمنة الدول العظمى على الاقتصاد العالمي وكذا السيطرة على مراكز القرار و كذا الهيئات التحكيمية في ضل قضاء خاص، مما استوجب على الدول المختلفة البحث آليات للتحكيم التجاري من أجل تحصين قوانينهم و رفع الغموض حول قرارات التحكيم

لهذه الدول و تطبيق قوانينهم دون خوف أو تردد، وهذا ما فعنا إلى تناول هذا الموضوع الشائك بسبب الزامية وجود اتفاقيات تحكيم في معظم عقود التجارة الدولية.

### أهداف البحث:

نهدف من وراء هذا البحث إلى التطرق إلى دور القضاء الجزائري في التعامل مع أحكام التحكيم الدولي من خلال دراسة أهم المراحل و الإجراءات التي يمر بها للاعتراف به إذا كان صادر خارج الجزائر و من بعدها صدور أمر تنفيذه و كيفية التعامل مع دعوى البطلان و مسايرة التشريعات الوطنية للتطورات الحاصلة في العالم، والهدف من وراء كل هذا تشيع الاستثمار الأجنبي، وكذا لاظهار أن أحكام التحكيم الدولية لم تسحب البساط من الاختصاص القضائي الوطني بل يبقى تحت رقابته و لا يمكن تنفيذه إلا بأوامر صادرة منه، بل يمكن للقضاء الوطني الحكم بالبطلان على أحكام التحكيم الدولي وفق شروط محددة.

### أسباب اختيار الموضوع:

يعود اختيار موضوع التحكيم التجاري الدولي إلى عدة أسباب، بحيث يعتبر التحكيم التجاري ذو أهمية بالغة فيما يخص الاجتهد القانوني، والاقتصادي المعاصر على المستوى الدولي، ووسيلة فعالة لتشييط التجارة الدولية، وهذا ما دفع معظم التشريعات الدولية إلى تعديل قوانينها لتنماشى مع هذا الطرح، ولمسايرة هذا التطور الاقتصادي و من ورائه المصلحة الوطنية هذا ما اضطرنا إلى تحديد موقف المشرع الجزائري من هذه التغيرات الحاصلة، والتي قد تأثر على الكثير من المبادئ القانونية.

بالإضافة إلى ذلك يعود سبب اختيار موضوع التحكيم التجاري الدولي، إلى معرفة موقف المشرع الجزائري وتبيان التحديات الحديثة التي جاءت بها هذه التطورات، كما نهدف من وراء هذا البحث للمساهمة المتواضعة في اثراء المكتبة الجامعية حول موضوع الطرق البديلة لحل المنازعات المتعلقة بالتجارة الدولية.

### المنهج المتبّع:

ارتَأينا لدراسة هذا البحث اتباع المنهج التحليلي، وذلك من خلال تحليل المواد القانونية المتعلقة بهذا البحث لا سيما المواد 1006 إلى غاية المادة 1061 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري، التي عالجت موضوع أحكام التحكيم الدولي.

### الدراسات السابقة:

لقد سبق دراسة موضوع التحكيم التجاري الدولي من قبل بعض الدكتاترة ذكر منهم:

- فوزي محمد سامي، التحكيم التجاري الدولي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الطبعة السابعة، الجزائر، 2015.

- إدريس كمال فتحي، محاضرة في التحكيم التجاري الدولي سنة ثانية ماستر تخصص قانون أعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم حقوق، جامعة الشهيد حمة لخضر، الوادي، 2021/2022.

- تعوييلت كريم، محاضرة في التحكيم التجاري الدولي، سنة ثانية ماستر تخصص قانون خاص، كلية الحقوق والعلوم السياسية، قسم قانون اعمال جامعة عبد الرحمن ميرة، بجاية، 2018/2019.

أما موضوع دراستي فيتعلق بالتحكيم التجاري الدولي على ضوء قانون إم إ ج.

### الاشكالية:

من خلال دراستنا للتحكيم التجاري الدولي على ضوء قانون الاجراءات المدنية والإدارية تتمحور الاشكالية الرئيسية في: إلى أي مدى وفق المشرع الجزائري في وضع قواعد التحكيم التجاري الدولي؟

ويترتب عن هذه الاشكالية مجموعة من التساؤلات الفرعية وهي:

- ما هي شروط اتفاق الحكم وما يترب عنها من آثار؟

- ما هي الإجراءات القانونية المتبعة لانعقاد العقد الخصومة التحكيمية؟

- كيف يتم الاعتراف بحكم التحكيم ومتي يصبح قابلا للتنفيذ؟

- فيما تمثل إجراءات رفع دعوى البطلان وما هي أبرز حالات الطعن بالبطلان وأثاره القانونية؟

وللإجابة على هذه الإشكالية ارتأينا إلى تقسيم خطة البحث إلى فصلين الفصل الأول درسنا فيه الجانب الاجرائي للخصومة التحكيمية أما الفصل الثاني عالجنا فيه حكم التحكيم التجاري الدولي من حيث الاعتراف و التنفيذ وكذا طرق الطعن في هذه الأحكام.

# الفصل الأول

---

الجانب الاجرائي للخصومة التحكيمية

---

## **الفصل الأول: الجانب الاجرائي للخصومة التحكيمية:**

ان العلاقات التجارية في تطور دائم لهذا وجب وضع طرق اخرى للتصدي للمنازعات التي قد تتشب عنه حيث يعتبر التحكيم التجاري الدولي من هذه الطرق ، فهو اداة فعالة لتسوية تلك المنازعات بطرق سلمية دون اللجوء الى القضاء ، وهو بذلك اتفاق بين الاطراف المتنازعة على حل ما قد ينشب من خلافات بينهم دون الاتجاه الى المحكمة ، وibrم هذا الاتفاق على شكل عقد وهو كغيره من العقود يجب ان يتتوفر فيه الشروط الموضوعية و الشكلية الواجبة في كل العقود حيث يترب عليه مجموعة من الاشار القانونية و هذا ما تتولناه في المبحث الاول ، اما المبحث الثاني تطرقنا فيه الى انعقاد الخصومة التحكيمية وهي تعرف بانها مجموعة من الاجراءات التي يتبعها الاطراف المتنازعة فإذا لجا احد الاطراف الى القضاء تعين هيئة التحكيم و تبدا سير الخصومة التحكيمية وتنتهي هذه الخصومة باصدار حكم وفقا لقانون الواجب التطبيق .

### **المبحث الاول: اتفاق التحكيم التجاري الدولي:**

يمر التحكيم تجاري بثلاث مراحل اساسية بداية بمرحلة التوصل الى اتفاق التحكيم ثم تليها مرحلة تشكيل هيئة التحكيم و مباشرة اجراءات التحكيم عند حدوث النزاع، واخيرا مرحلة التنفيذ وطريقة الاستئناف بعد مرور وقرار التحكيم .

يشير اتفاق التحكيم الى اتفاق على ان النزاعات التي تنشأ بين الاطراف في علاقة تجارية او النزاعات التي تتطوی على مصالح تجارية دولية سيتم حلها من خلال التحكيم ، وبهذا التعريف يتخد التحكيم احد الشكلين وهما بدورهم شرط التحكيم وهو اتفاق في عقد بين الاطراف على حل النزاعات المستقبلية عن طريق التحكيم ويتم ذلك بوضع شرط في العقد او الدخول في افتتاح منفصل بعد العقد ولكنه في جميع الاحوال يسبق النزاع، اما ان نموذج الثاني وهو الذي يتحقق فيه طرف العلاقة التجارية على توقيع عقود مستقلة تتضمن الاتفاق على احوال المنازعات التي تنشأ بين الطرفين الى التحكيم وهذا ما يسمى اتفاق التحكيم.

والفرق بين الصيغتين ان الاول هو حل للنزاعات المستقبلية الناشئة على العقد عن طريق التحكيم، في حين ان الثاني فان الاتفاق يكون بعد العقد، وعندما يتخذ الاتفاق التحكيم

### الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية

احد هذين الشكلين اي شرط التحكيم والاتفاق التحكيم، فان التعبير العام لكلا الشكلين في القانون الوطني واتفاقيات التحكيم الدولية هو تغيير اتفاق التحكيم<sup>1</sup>. وهذا ما نتناوله من خلال شروط اتفاق التحكيم واثار اتفاق التحكيم.

#### المطلب الاول: شروط اتفاق التحكيم التجاري الدولي:

يبرم اتفاق التحكيم وفقا لشروط التي ينص عليها القانون، والتي بدورها قد نص عليها المشرع الجزائري في المواد من 59 الى غاية 105 في الباب الاول من قانون المدني الجزائري.<sup>2</sup> وعليه سوف نتناول في مطلبنا هذا الشروط الموضوعية اضافة الى اخرى الشكلية الواجب توفرها لاتفاق التحكيم التجاري الدولي.

#### الفرع الاول: الشروط الموضوعية :

ان اتفاق التحكيم وذلك العقد الذي يجب ان تتوفر فيه شروط موضوعية لصحة العقود الا وهي: الاهلية، المحل، السبب، التراضي، بحيث يجب ان يتم هذا الاخير بشكل صحيح، على ان تكون ارادة كل طرف صادرة عن شخص ذي اهلية، خاوية من الغلط التدليس والاكراه والاستغلال وان يكون سبب متوفرا ومشروعا.<sup>3</sup> ويشرط في اتفاق التحكيم توافر عدد من الشروط الانعقادة بشكل سليم و من ذلك ما يلي:

#### اولا: الشروط الموضوعية العامة:

التحكيم ليس سوى اتفاق ينجم على عاتق اطرافه التزامات متبادلة، تكمن في توفر شروط موضوعية واخرى شكلية ضرورية لانعقاده مثل الرضا، المحل، الاهلية، السبب.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> محسن جميل جريح، تحكيم التجاري الدولي والتحكيم الداخلي دراسة مقارنة، الطبعة الاولى ، مكتبة زين الحقوقية والادبية، مصر ، 2016 ص 55 .

<sup>2</sup> محامدي عبد الرحمن وفاسة محمد الشريف، خصوصية اتفاق التحكيم التجاري، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماستر في العلوم القانونية، جامعة محمد البشير الإبراهيمي، برج بوعريبيج، 2022 / 2023 ص 25 .

<sup>3</sup> كرمة سعد، التحكيم التجاري في القانون الجزائري، مذكرة ضمن متطلبات شهادة الماستر في الحقوق، جامعة زيان عاشور ، الجلفة ، 2019 / 2022 ص 20.

<sup>4</sup> - المرجع نفسه ص 21.

## الفصل الأول:

### 1-الرضا:

يعتبر اتفاق التحكيم عقد رضائي، ولهذا يتوجب ان تكون اراده الطرفين خالية من اي عيوب ويجب ان يتم قبول وايجاب بالاتفاق بحيث يتماشى مع ارادتهما وينص على التحكيم كوسيلة لحل النزاعات التي تنشأ او نشأت بينهما.

اذا تم الاتفاق على التحكيم كشرط في العقد، فانه يتم مناقشه خلال تفاصيل العقد ويتم رفض المنازعات المستقبلية التي قد تنشأ منه بواسطة التحكيم، وبمعنى اخر فان الرضا المتبادل بين الطرفين ينطوي على العقد الاصلي وشرط التحكيم معا، لذا الالتزام شرط التحكيم الحصول على رضا خاص به، واذا كان الاتفاق على التحكيم يتم بموجب اتفاق خاص خارج العقد الذي ابرم العلاقة القانونية بين الطرفين في التعامل التجاري، وفي هذه الوضعية يجب عقد اتفاق خاص بالتحكيم، حيث ان اغلب الدول العربية تشرط ان يكون الاتفاق مدونا كتابيا والا سيعتبر باطلأ.

وهناك دول لا تلتزم بشرط الكتابة في اتفاقية التحكيم، الا ان البعض الاخر يشترط الكتابة كوسيلة لاثبات وليس شرطا لانعقاد الاتفاق، حيث تبنت قوانين الدول العربية هذا المبدأ. وبالرغم من عدم وجود شرط كتابي محدد في نصوص اتفاقية العربية للتحكيم التجاري، الى انه يمكننا استنتاج ذلك من المادة الثالثة التي تناولت كيفية الاتفاق على التحكيم، حيث اقررت الاتفاقية عبر فقرتها الثانية شرطا نموذجيا يمكن ادراجه في العقود التي ترغب في تحكيم المنازعات، وبهذا تصبح الاتفاقية قد اعتبرت الكتابة ضرورية لتضمين الشرط في العقد او لتنظيم اتفاق لاحق حول فصل النزاعات بالتحكيم.

وعليه فلا بد التأكد من ان الاتفاق على التحكيم تم بالتراصي الحقيقى بين الطرفين، لتجنب اي ضغوط او محاولات لفرض التحكيم على الطرف الاخر في سياق التجارة الدولية.<sup>1</sup>

### 2-الأهلية:

في الاساس عندما يتحقق المتعاقدين على التحكيم، اما تم الاتفاق عليه بشكل مريح كشرط في العقد الاصلي الموقع بينهما، او تم الاتفاق عليه لاحقا بعد حدوث النزاعات في عقد مستقل، فان كل منهما يكون طرفا في اتفاقية التحكيم، ومع ذلك، يحق لصاحب المصلحة

<sup>1</sup>-فوزي محمد سامي، التحكيم التجاري الدولي، الطبعة السابعة ، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الجزائر، 2015 ص 122 - 124- 123

تفويض شخص اخر لابرام اتفاقية التحكيم نيابة عنه، ويمكن ان يكون عاجزا عن ادارة مصالحه بنفسه، فيقوم القانون بتعيين نائب قانوني للاشراف عليها وبالنسبة لوكيل التحكيم فيحق له الاتفاق على اختيار المحكم وتحديد المنازعات التي يمكن ان تكون موضوع التحكيم، ولكن لا يجوز له الاتفاق على التحكيم بالصلح.

ان شرط الاهلية الضروري للاتفاق على التحكيم هو ان يكون الشخص قادرًا على التصرف في الحقوق المتعلقة بالمنازعات التي يجري حسمها بالتحكيم، وتثبت الاهلية للتصرف فقط للاشخاص الذي بلغوا سن الرشد، وليس محجورين عليهم قانونيا بسبب الجنون او العنة او السفة او الغفلة او الحظر على التصرف في أموالهم.<sup>1</sup>

فبالعودة الى قانون الاجراءات المدنية والادارية نجد ان المادة 1006 منه قد نصت على: " لا يجوز التحكيم في المسائل المتعلقة بالنظام العام او حالة الاشخاص واهليتهم ولا يمكن للاشخاص المعنوية العامة ان تطلب التحكيم ما عدا في علاقاتها الاقتصادية الدولية او في اطار الصفقات العمومية"<sup>2</sup>.

كما نصت المادة 975 من قانون الاجراءات المدنية والادارية على انه: " لا يجوز للاشخاص المذكورة في المادة 800 اعلاه ان تجرا تحكيمًا الى في الحالات الواردة في الاتفاقيات الدولية التي صادقت عليها الجزائر في مادة الصفقات العمومية".<sup>3</sup>

فهذه المادة تحيلنا الى المادة 800 من نفس القانون التي تنص على " تكون الدولة او الولاية او البلدية او احدى المؤسسات العمومية ذات الصبغة الادارية طرفا فيها".<sup>4</sup>

فحسب قانون الاجراءات المدنية والادارية يشترط اهلية الطرفين لابرام عقد التحكيم وليس فقط للتقاضي وادارة الحقوق، وبالتالي يظل القانون الجزائري يعتبر الحكم بالتحكيم وسيلة استثنائية لحل النزاعات.

<sup>1</sup>-محسن جميل جريح، مرجع سابق ص 63 .

<sup>2</sup>-انظر المادة 1006 من قانون اجراءات المدنية والادارية.

<sup>3</sup>- انظر الماده 975 من قانون الاجراءات المدنية والادارية.

<sup>4</sup>- انظر الماده 800 من قانون الاجراءات المدنية و الادارية.

### الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية

فبالعودة للمادة 800 من قانون الاجراءات المدنية والادارية نجد ان الاشخاص المعنوية المذكورة فيها لهم امكانية ابرام عقود التحكيم اذا كان موضوع العقد صفة عامة في قطاع الاشغال العامة، وبالتالي تصبح عقود الصفقات العامة الداخلية قابلة للتحكيم الداخلي.

وبعيدا عن نطاق الصفقات العامة فيشترط اجازة التحكيم لاشخاص القانون العام، ان تكون العقود داخل في اتفاقيات صادقت عليها الجزائر، ويقوم الوزير المعني بالتوقيع اذا كانت الدولة هي الطرف المعنوي، ورئيس المجلس الشعبي البلدي اذا كانت البلدية هي الطرف والوالي اذا كانت الولاية هي الطرف، وفي حالة المؤسسات العمومية ذات طابع الاداري يوقع ممثلا.<sup>1</sup>

#### 3-المحل :

ان موضوع اتفاق التحكيم هو النزاع نفسه، حيث ينص القانون على ضرورة ان يكون محل العقد مشروع وغير مخالف للنظام العام والاداب العامة.

اذا لم تتوافق العقود مع هذه الشروط، يعتبر اتفاق التحكيم باطلًا والسبب وراء عدم جواز التحكيم في المسائل المتعلقة بالنظام العامة هو ان هذه المسائل تخضع لرقابة السلطة العامة واشرافها، مما يستدعي تطبيق قواعد محددة عليها، وبالتالي يكون اللجوء الى التحكيم في هذه القضايا غير مجد.

لقد حددت المادة 106 من ق.ا.م.ا.ج ضرورة توافر جانب التحكيم في موضوع النزاع، ووفقا لهذه المادة يحق لاي شخص اللجوء الى التحكيم في جميع الحقوق التي لديه حق التصرف فيها، باستثناء المسائل المتعلقة بالنظام العام او حالة الاشخاص واهليتهم، ولذلك تقتضي المادة بان المسائل الشخصية لا ينبغي ان تكون قابلة للتحكيم نظرا لتأثيرها على وضع الشخص وموقعه داخل الاسرة، فلا يمكن التحكيم في قضايا تتعلق بشرعية النسب او الوراثة، ولا يمكن ان يشمل التحكيم المسائل المالية الناتجة عنها.

<sup>1</sup> بن سلطان فاطمة، شروط صحة اتفاق التحكيم التجاري في التشريع الجزائري، مذكرة لنيل شهادة الماستر في القانون، جامعة عبد الرحمن ميرة، بجاية، 2012 / 2013 ص 29 - 30.

### الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية

لا يجوز التقديم في المسائل المتعلقة بالنظام العام التي تحدث إلى تحقيق مصلحة عامة للبلاد، والمتعلقة بالحالة الطبيعية المادية والمعنوية للمجتمع المنظم وعلى سبيل المثال: حالة

الشخص واهليته، القضايا الجنائية، واقتراض وفقدان الجنسية.<sup>1</sup>

فبالعودة إلى التحكيم التجاري الدولي في الجزائر نجد أن المادة 1040 من ق.ا.م.ا.ج نصت على " تكون اتفاقية التحكيم صحيحة من حيث الموضوع اذا استجابت للشروط التي يضعها اما القانون الذي اتفق الاطراف على اختياره او القانون المنظم لموضوع النزاعات او القانون الذي يراه المحكم ملائما".<sup>2</sup>

مشترط في العقود سواء كانت محلية او تتعلق بالتجارة الدولية، ان تتوفر في المحل شروط معينة، وهي ان يكون المحل موجودا او قابلا للتعيش، وان يكون صالحًا للتعامل.<sup>3</sup>

#### 4-السبب:

ان الاتفاق على التحكيم ينبع من اتفاق الاطراف لتجنب طرح النزاع امام القضاء وتفويض المسألة للمحكمين، هذا السبب يعتبر دائمًا مشروعًا الا اذا اثبت ان الهدف من اتفاق التحكيم هو التهرب من تطبيق القانون اللازم اذا تم طرح النزاع امام القضاء، بسبب القيود والالتزامات الموجودة في هذا القانون التي يرغب في تهرب منها. وهذا يعتبر حالة من حالات الغش اتجاه القانون.<sup>4</sup>

#### ثانيا: الشروط الموضوعية الخاصة :

نصت المادة 1040 من ق.ا.م.ا.ج على "... تكون اتفاقية التحكيم صحيحة من حيث الموضوع اذا استجابت للشروط التي يضعها اما القانون الذي اتفق الاطراف على اختياره او القانون المنظم لموضوع النزاعات او القانون الذي يراه المحكم ملائما".

<sup>1</sup>- ارزقي رمضان وكيسوم كاميلية، اتفاقية التحكيم التجاري الدولي، مذكرة ماستر، جامعة مولود معمري ، تizi وزو، واحد اكتوبر 2018 ص 9-10.

<sup>2</sup>- انظر المادة 104 من قانون الاجراءات المدنية والادارية.

<sup>3</sup>- دندن وسيلة ، التحكيم التجاري الدولي في القانون الجزائري ، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر في القانون، جامعة عبد الحميد بن باديس ، مستغانم، 2017 / 2018 ص 45.

<sup>4</sup> ادريس كمال فتحي، محاضرة في التحكيم التجاري الدولي، سنة ثانية ماستر تخصص قانون اعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم الحقوق، جامعة الشهيد حمة لخضر، الوادي، 2021 / 2022 ص 26 .

### الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية

يظهر جليا من خلال هذه المادة ان المشرع الجزائري قام بفتح المجال للاطراف المتعاقدة لاختيار القانون المنظم لموضوع النزاع ولم يحدد القانون الواجب تطبيقه، وهذا ما يشير الى نية المشرع في التحرر والتقتح وتحقيق العدالة في هذا الخصوص.

ونتيجة لذلك نجد ان اتفاق التحكيم بامكانه الاستناد الى ثلاث مصادر الا وهي القانون الذي توافق الاطراف على اختياره، القانون الذي ينظم موضوع النزاع، واضافة الى القانون الذي يراه المحكم مناسبا في حالة عدم اتفاق الاطراف.<sup>1</sup>

نصت المادة 1050 على: "تفضل هيئة التحكيم في النزاع طبقا لقواعد القانون..." والقسط من خلال هذه المادة هو القواعد الموضوعية التي يمكن ان يشير اليها الاطراف، حيث انه باستطاعة المحكم تطبيقها من تلقاء نفس وذلك في حالة غياب هذه الارادة، ويعتبر اختيار المحكم تطبيقا للمهمة الموكلة اليه.

وهذا ما يشير الى ان المشرع الجزائري قد قام بالتسوية بين الاطراف والمحكم في تطبيق تلك القواعد.

حيث نجد تطبيق هذه القواعد في حالات التحكيم المنصوص عليها في المادة 1050 من الامر رقم 09/08 الذي يحتوي قانون الاجراءات المدنية والادارية الجزائرية وبناء على هذا النص، يتمكن المحكم من البحث عن الحل الذي يكون مناسبا ومشروعيا بالنسبة للاطرف، ويمكن له ان يتولى هذه المهمة في نطاق القانون، اذا ثبت له انه الامثل لحل النزاع، او يمكنه الاعتماد على قواعد العدالة، ويكون هذا شريطة وجود اتفاق صريح بين الاطراف في الاستعانة بهذا النوع من التحكيم.<sup>2</sup>

#### الفرع الثاني : الشروط الشكلية:

لقد اتفقت التشريعات الوطنية والاتفاقيات الدولية المتعلقة بالتحكيم على ان يكون اتفاق التحكيم مكتوبا .

حيث ان المشرع الجزائري قام بتحديد ضرورة الكتابة لشروط التحكيمية، لذلك يجب ان يكون الاتفاق مكتوبا في العقد الاصلي او في وثيقة منفصلة عنه، وفقا للمادة 1008 من قانون

<sup>1</sup>- كرمة سعد، مرجع سابق ص 24-25.

<sup>2</sup>- بن سلطان فاطمة، مرجع سابق ص 44-45.

## الفصل الأول:

### الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية

الإجراءات المدنية والادارية، ولقد نصت هذه المادة على: "يثبت شرط التحكيم تحت طائلة البطلان بالكتابة في الاتفاقية الاصلية او الوثيقة التي يستند اليها".

اضافة لاشترطه ضرورة تضمين الشرط التحكيمي تعيين المحكم او المحكمين او توضيح كيفية تعيينهم والا فان الشرط اعتبر باطل.

اما فيما يتعلق بشروط التحكيم فان الكتابة شرط لوجودها ولا يعتبر شرط لاثباتها، وعليه فان المادة 1012 من قانون ا.م.ا.ج قد نصت على: "يحصل الاتفاق على التحكيم كتابة، ويجب ان يتضمن اتفاق التحكيم تحت طائلة البطلان موضوع النزاع واسماء المحكمين او كيفية تعيينهم".

اما فيما تعلق بالتحكيم التجاري الدولي فقد تضمنت الفقرة الثانية من المادة 1040 ما يلى: "يجب من حيث الشكل، وتحت طائلة البطلان، ان تبرم اتفاقية التحكيم كتابة او بایة وسيلة اتصال اخرى تجيز الالتماع بالكتابات".<sup>1</sup>

كما جاء في نص المادة 1052 من ذات القانون ان الكتابة هي شرط لانعقاد اتفاق التحكيم واثباته.

بالرغم من ان هذا النص حديث الى انه احتفظ بشرط الكتابة ليس فقط لاثبات التحكيم وانما كعنصر ااسي لوجوده، الى انه قام بتوسيع مفهوم الكتابة لتضم كافة الوسائل الحديثة مثل: الاتصالات الالكترونية الفاكس التلکس او ايه وسيلة اخرى تمكن من الالتماع بالكتابات، وانطلاقا من هذا فان القانون الجزائري هذا يبين اكثرا القوانين الليبرالية في هذا المجال بشان اعتماده التوصية التي وضعتها لجنة الامم المتحدة للقانون التجاري الدولي عام 2006 بشان تفسير ما جاءت به المادة الثانية من اتفاقية نيويورك بشان الاعتراف بقرارات التحكيم الاجنبية وتنفيذها.

ولقد تجاوز القانون الجديد اتفاقية نيويورك من خلال قبوله الفاكس والبريد الالكتروني اضافة الى البرقيات التي يشير اليها هذا الاتفاق، حيث اعتبر الفقه ان المراسلات تتضمن البرقيات والتلکس وكل حال فان القانون الجديد والعبرة الواردة فيه" او باي وسيلة اتصال اخرى تجيز الالتماع بالكتابات" يوفر نطاقا واسعا جدا للاحتمال الكتابي.

<sup>1</sup> - ادريس كمال فتحي، مرجع سابق ص 26.

### الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية

ويعتبر هذا تجسيدا لما يراه الفقه الجزائري باعتبارهم ان هذا الحل الانسب لمسألة كتابة اتفاق التحكيم في مجال التجارة الدولية، فهي الطريقة التي تحقق التوازن بين الطابع الليبي والذى يميز التحكيم التجاري الدولي و الشكلية الازمة لتأمين الامان القانوني .

لهذا فان الكتابة تعتبر ضرورية لجميع نواحي اتفاق التحكيم فالغاية من ذلك هي الابتعاد عن النزاعات المستقبلية بين الاطراف بشان مضمون اتفاق التحكيم، فالكتابة المطلوبة هنا ليس تلك الكلاسيكية التي تدون على ورقة موقعة عليها من قبل الاطراف كما كان معتادا عليه في الماضي، بل هي الكتابة لمعناها المعاصر الذي يشمل جميع صور الكتابة بما في ذلك تلك الناتجة عن التقدم الحالي في تقنيات الاتصال الحديثة مثل الفاكس او عبر الانترنت التلکس... وغيرها نظرا لان هذه الوسائل تعد وسائل اثبات بالكتابة.<sup>1</sup>

#### المطلب الثاني: اثار اتفاق التحكيم التجاري الدولي:

- عند توفر العناصر الأساسية في اتفاق التحكيم يعتبر صحيحا، حيث يتطلب شروطا لعقد التصرفات القانونية، وفي حالة توفر هذه الشروط او العناصر ينتج عن اتفاق التحكيم اثار قانونية، حيث يختزل قانون الدولة من النظر في النزاع بين الاطراف، ويمنح المحكمين السلطة للفصل فيه، والاتفاق التحكيم قوة ملزمة تجبر الاطراف على عرض النزاع على التحكيم، ولا يجوز لاي طرف التوصل منه او تعطيله بمفرده، والا كان للطرف الاخر الحق في رفع دعوى التزام بتنفيذ الاتفاق، وقد اقرت معظم التشريعات مبدأ استقلالية التحكيم، حيث يتولد عنه اثار اجرائية، كالاثر المانع الذي يقصي المحاكم الوطنية من النظر في اي نزاع مشمول في اتفاق التحكيم، واصافة الى الاثر الاجرائي الاخر هو مبدأ الاختصاص بالاختصاص الذي يعطي هيئة التحكيم السلطة للفصل في الدفوع المتعلقة بصلاحيتها، بما في ذلك الدفوع التي تتعلق بعدم صلاحية التحكيم او بطلانه او انقضائه.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> - تعوييلت كريم، محاضرة في التحكيم التجاري الدولي، سنه ثانية ماستر تخصص قانون خاص، كلية حقوق والعلوم السياسية قسم قانون اعمال، جامعة عبد الرحمن ميرية، بجاية، 2018 / 2019 ص 34-35-36 .

<sup>2</sup> - لزهر بن سعيد وكرم محمد زيدان النجار، التحكيم التجاري الدولي، دار الفكر الجامعي، الاسكندرية ، 2010 ص 63.

#### الفرع الاول: الاثار الموضوعية لاتفاق التحكيم:

ان اتفاق التحكيم ذلك العقد الذي يفرض على الاطراف المتعاقدة سلسلة من الواجبات المتبادلة، حيث يجب توفر جملة من الشروط الشكلية والموضوعية الازمة لابرام العقد.

حيث ينتج عند ابرام عقد التحكيم اشارا موضوعية تمثل في الطابع الالزامي والاستقلالية لاتفاق.<sup>1</sup>

وسوف نتطرق فيما يلي الى معرفة هذه الاثار:

##### اولا: القوة الملزمة لاتفاق التحكيم :

اتفاق التحكيم قوة الازمية يجبر الاطراف على الالتزام به، فلا احد يمتلك حق التوصل منه او تعطيله بشكل فردي، وفي حالة مخالفة هذا فلطرف الاخر الحق في اقامة دعوة قضائية لالتزام الطرف المخالف تنفيذ الاتفاق.

كما يترب على القوة الالزامية اتفاق التحكيم التزام كلا الطرفين بالمشاركة في اجراءات التحكيم وعدم احالة النزاع الى القضاء الوطني، فاذا قام احد الاطراف بمخالفة ذلك، فان ذلك يعتبر خرقا لمبدأ حسن النية في تنفيذ العقود.<sup>2</sup>

لا يمكن لاي طرف من الاطراف اتفاق تعديل الالتزام او التوصل منه بمفرده، فاذا حاول احدهما فعل ذلك فالطرف الاخر الحق في اجباره على تنفيذ التزاماته وذلك عن طريق مباشرة اجراءات التحكيم وتعيين محكم، فاذا امتنع الطرف الاخر المشاركة في هذه الاجراءات يمكن للطرف الاخر التقدم بطلب الى المحكمة او سلطة التعيين المستقلة لاتخاذ الاجراءات الازمة، تقوم هذه المحكمة او السلطة باداء مهام الخصم المتعند، وهذا هو المغزى من تنفيذ الالتزامات المتولدة عن القووه الملزمة لاتفاق التحكيم، فلا يمكن لاي طرف في اتفاق التنازل عن ارادته المنفردة او تعديلها، واذا حاول ذلك يمكن للطرف الاخر اجباره على تنفيذ التزاماته عن طريق اختيار محكم وبده اجراءات التحكيم، فاذا رفض الطرف الاخر المشاركة في هذه الاجراءات، يمكنه اللجوء الى المحكمة او سلطة التعيين المستقلة لاتخاذ الاجراءات الازمة، ونقوم هذه المحكمة او السلطة باداء دور الطرف الذي يختلف عن الالتزام هذا هو مبدأ تنفيذ

<sup>1</sup>- محامدي عبد الرحمن وقاصه محمد الشريف، المرجع السابق ص 44 .

<sup>2</sup>- دنون وسيلة، مرجع سابق ص 45 - 46 .

الالتزام الناجم عن الاتفاق التحكيمي الذي تم تنظيمه في المادة 25 من اتفاقيه واشنطن المتعلقة بتسوية منازعات الاستثمار القائمة بين الدول ورعايا الدول الأخرى.<sup>1</sup>

ان القانون الواجب التطبيق على اتفاقية التحكيم هو الذي يحدد مفهوم القوة الملزمة لاتفاق وعقوبة الاخلال به، وذلك بأنه يحدد الجزاء الناتج عن تقصير الاطراف في القيام بتنفيذ التزاماتهم، عن طريق بدء اجراءات التحكيم ومحاولة التهرب من الالتزام وتحديد طريقة تنفيذه، حيث ان الفقه اكد على التنفيذ المبني هو الوسيلة الوحيدة المقبولة في هذا السياق، فعلى الطرف المتعنت تنفيذ التزاماته اختيارياً والا يتم اجباره على فعل ذلك قضائياً، وقد يحكم على الطرف الآخر بالتعويض نظراً للاضرار الناتجة عن تقصير الطرف الآخر في تنفيذ الالتزام الناتج عن الاتفاق.<sup>2</sup>

هناك البعض من الالتزامات التي تقع على عاتق الاطراف يتعين عليهم الوفاء بها وذلك في حالة ما اذا كانت اتفاقية التحكيم صحيحة، فعندما يتأسس التحكيم بصورة صحيحة، فإنه يصبح قانوناً خاصاً بالتعاقددين يتلزم به الاطراف، والذي نص عليه في المادة 106 من القانون المدني الجزائري تحت اسم شريعة التعاقددين، فلا يمكن تغييره او تعديله الا بموافقة الاطراف او في حالة تقرير القانون لاسباب، في حالة الاتفاق على فسخ العقد من قبل الأطراف.

"القابل" يقوم هؤلاء الاطراف بابرام عقد جديد يقضي بالغاء العقد الاول، كما يمكن لهم الاتفاق على تعديل العقد بذات الطريقة والتي يطلق عليها اسم "الملحق" في قانون الصفقات العمومية، وهو عبارة عن وثيقة تعاقدية ترتبط بالصفقة، وفي كل الحالات لا يستطيع للملحق تغيير مضمون الصفقة جوهرياً، سواء باتفاق الطرفين او بطلب احدهم وموافقة من الآخر.

ويجب ايضاً الاشارة الى ان اتفاقية التحكيم تسري عليها كذلك القواعد العامة المتعلقة بتنفيذ العقد بحسن نية، فمضمون العقد لا يقتصر فقط على ما تضمنته اتفاقية التحكيم كما هو متعارف عليه، بل تضمن كذلك ما نصت عليه المادة 107 فقرة 02 في قانون المدني

<sup>1</sup>- لزهر بن سعيد وكرم محمد زيدان النجار، مرجع سابق ص 64 - 65 .

<sup>2</sup>- هاشمي فاطمة، اثار اتفاق التحكيم، مذكر التخرج لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اقتصادي، جامعة الدكتور مولاي الطاهر، سعيدة، 2017 / 2018 ص 39 - 40.

الجزائري": ولا يقتصر العقد عن الزام المتعاقد بما ورد فيه بحسب، بل يتراوّل أيضًا ما هو ملزم وفقاً للقانون، والعرف، والعدالة، بحسب طبيعة الالتزام.<sup>1</sup>.

ان لاتفاقية التحكيم اثر بارز على الكثير من الاشخاص وهو ما يطلق عليه "مبداً نسبية العقد"، فكون الاتفاقية التحكيمية اجراء قانوني بالنسبة للمتعاقدين والخلف العام والخاص ضمن حدود بارزة، كما تعتبر واقعة مادية يحتاج بها بالنسبة للغير، وعليه اذا تمت نشأة اتفاقيات التحكيم بشكل صحيح فتكون نافذة وينتج عنها اشاراً استناداً لما جاءت به المادتين 108، 113 من قانون المدني الجزائري مع الاخذ بعين الاعتبار القواعد الخاصة التي تتعلق بها.<sup>2</sup>

ان الغير لا يمكن تجاهل وجود اتفاقية التحكيم والظروف القانونية المترتبة عن ذلك وهذا هو معنى نسبية الاثر الالزامي ، فهذه الاتفاقية وبالنسبة للغير هي واقعة مادية يحتاج بها وهو ما نقصد به قانونياً "مبداً نفاذ العقد" ، ينطبق على الجميع، اما اتفاق التحكيم بالنسبة للمتعاقدين والخلف العام للذمة المالية من خلال الحقوق والواجبات المكونة لها.<sup>3</sup>

#### ثانياً: استقلالية اتفاق التحكيم:

بعد نشوب نزاع ما يمكن ابرام اتفاقيات التحكيم، او كشرط يدرج ضمن العقد الاصلي بهدف حاسم النزاع المحتمل حدوثه، كما ان هناك مبدأ اساسي لا يمكن تجاهله في التحكيم التجاري الدولي يطلق عليه اسم "مبداً استقلالية اتفاق التحكيم عن العقد الاصلي" ، فيمكن للعقد الاصلي الذي يتضمن اتفاق التحكيم او يواجه امكانية فسخه او بطلانه.<sup>4</sup>

مبداً الاستقلالية هذا هو مبدأ ثابت في البعض من القوانين الوضعية وذلك في علاقته بالعقد الاصلي، خاصة بالعودة إلى القانون الفرنسي وما جاءت به محكمة النقد الفرنسية في حكمها الصادر بتاريخ 8 ماي 1963 في قضية GOSSET، وفي سياق التحكيم التجاري الدولي، فهو يعترف بان اتفاق التحكيم اتفاق مستقل اما انشأ بشكل منفصل عن العقد او كجزء منه، وهو يحظى بالاستقلالية القانونية ما لم تظهر ظروف استثنائية، وصحه العقد لا تتاثر باي بطلان يصيب العقد الاصلي، فهذا المبدأ الذي اقرته محكمة النقض الفرنسية، قد تم تأكيده

<sup>1</sup>- محامدي عبد الرحمن وقاسة محمد الشريف، مرجع سابق ص 45 - 46 .

<sup>2</sup>- شباره حمزة، اتفاقيات التحكيم الداخلي كطريق بديل لحل النزاعات، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في القانون فرع العقود والمسؤولية، جامعة الجزائر بن عكرون، 2013 / 2014 ص 65 .

<sup>3</sup>- محامدي عبد الرحمن وقاسة محمد الشريف، مرجع سابق ص 47 .

<sup>4</sup>- دندن وسيلة، مرجع سابق ص 46 .

ايضا من قبل محاكم الاستئناف الفرنسية في العديد من الاحكام، كيده مرة اخرى من قبل المحكمة النقض مع التنازل عن الشروط المتعلقة بالظروف الاستثنائية.<sup>1</sup>

فمن القوانين التي اكدت على مبدأ الاستقلالية نجد قانون التحكيم المصري رقم 27 لسنة 1994<sup>2</sup> اما بالعودة للجزائر نجد ان المشرع الجزائري نص على هذا المبدأ وذلك من خلال المادة 104 فقرة اربعة من قانون الاجراءات المدنية والادارية الجزائرية.

ففقد نصت المادة 1040 من قانون الاجراءات المدنية والادارية على: "لا يمكن الاحتجاج بعدم صحة اتفاقية التحكيم بسبب عدم صحة العقد الاصلي" ، فالشرع الجزائري بالرغم من تناوله لموضوع استقلالية اتفاق التحكيم في مجال التحكيم التجاري الدولي الى انه كان غافلا عنها في التحكيم الداخلي، فذلك لانه لم يضع نص صريح ولم يشر حتى لذلك لاحتضان هذا المبدأ في المجال الداخلي لتحكيم عليه فيمكن اخضاع مسألة اتفاق التحكيم لقانون منفصل عن القانون التي تم تطبيقه على العقد الاصلي ، وهذا ما ينتج عن قاعدة استقلالية اتفاق التحكيم عن العقد الاصلي.<sup>3</sup>

#### 1-عدم ارتباط مصير شرط التحكيم بمصير العقد الاصلي :

-ان اكثر ما ينتج عن مبدأ الاستقلالية هو شرط التحكيم، ومعناه ان اتفاق التحكيم ومدى صحته وسريانه باي تغيرات قد تمس العقد الذي يشير اليه الاتفاق، فلو قلنا ان العقد الاصلي لم يعقد بشكل صحيح او انه باطل او تم الغائه فان هذا لم يؤثر على مدى فعالية اتفاق التحكيم، حيث ان موضوع الفصل بين مصير اتفاق التحكيم ومصير العقد الاصلي قد اثار الكثير من الخلافات، فان تصور انعدام العقد وبطليه امر ممكن فان الادعاء ببطلان العقد الاصلي ليس بالكافي وحده لالغاء اختصاص المحكمة حيث ان للمحكمة السلطة لتقييم صحة هذا الادعاء فاذا وجد ان العقد الاصلي غير قائم ولا وجود له من الناحية القانونية وهذا في حالة غياب الرضا الكامل والذي يكون بين اطراف العقد.<sup>4</sup>

<sup>1</sup>-هاشمي فاطمة، مرجع سابق ص 46 .

<sup>2</sup>- مرجع نفسه ص 50 .

<sup>3</sup>-دندن وسيلة، مرجع سابق ص 47 .

<sup>4</sup>-هاشمي فاطمة، مرجع سابق ص 58 .

ان البقاء سير اتفاق التحكيم مرتبط باستقلالية اتفاق التحكيم عن العقد الاصلی وذلك شريطة لا يكون اتفاق التحكيم هذا قد اصابة عيب من عيوب الارادة التي اصابت العقد الاصلی ولا يكون سببه او محله قد يمس بالنظام العام ، ففي حالة غياب ما يعبر عن رضا الاطراف بالعقد الاصلی فان هذا حتما يسري بالوضع الى غياب اتفاق مستقل في علاقته باتفاق اخر ما دام لم يوجد اتفاق اخر.<sup>1</sup>

#### 2- خضوع اتفاق التحكيم لقانون اخر من غير الذي يخضع له العقد الاصلی:

ان استقلالية شرط التحكيم في اختلاف القانون الواجب التطبيق على العقد الاصلی وكذلك القانون الواجب التطبيق على شرط التحكيم، وفي سياق اخر لا يلزم بخضوع العقد الاصلی وشرط التحكيم لذات القانون وهذا ما تم تاكيده في الدورة التي عقدت من طرف مجمع القانون الدولي لسنة 1957 م وهو ما يتباين ايضا قضاء التحكيم.

حيث جاء المشرع الجزائري في نص المادة 1040 من قانون ا.م.ا.ج على<sup>1</sup>: تكون اتفاقية التحكيم صحيحة من حيث الموضوع اذا استجابت للشروط الذي يضعها اما القانون الذي اتفق الاطراف على اختياره او القانون المنظم لموضوع النزاع او القانون الذي يراه المحكم مناسبا<sup>2</sup>.

#### الفرع الثاني: الاثار الاجرائية لاتفاق التحكيم:

لا ريب ان هناك تأثيرات اجرائية ناجمة عن اتفاق التحكيم الصحيح المتوفرة في كامل الشروط الموضوعية والشكلية السالفة الذكر، ومن ابرز الاثار المانع لاتفاق التحكيم وكذلك مبدا الاختصاص، فلقد اكدت معظم التشريعات الوطنية ولوائح مراكز ومؤسسات التحكيم الدائمة تلك الاثار كما جسدها قانونيا<sup>3</sup>.

#### اولا: الاثر المانع لاتفاق التحكيم :

بالعودة للمشرع الجزائري بعد انه اعتمد على مبدا الاثر المانع لاتفاق التحكيم وذلك من خلال المادة 1045 من قانون الاجراءات المدنية والادارية والتي جاءت على النحو التالي:

<sup>1</sup>- هاشمي فاطمة، مرجع سابق، ص 59.

<sup>2</sup>- دندين وسيلة، مرجع سابق ص 47 - 48 .

<sup>3</sup>- لزهر بن سعيد وكرم محمد زيدان النجار، مرجع سابق ص 72 .

### الجانب الاجرائي للخصومة التحكيمية

يكون القاضي غير مختص بالفصل في موضوع النزاع، اذا كانت الخصومة التحكيمية قائمة او اذا تبين له وجود اتفاقية التحكيم، على ان تتأثر من احد الاطراف.

وعليه فان وجود اتفاق التحكيم يستلزم استبعاد قضاء الدولة من النظر في النزاع المتعلق باتفاق التحكيم، فقد قام المشرع الجزائري بوضع شرط حتى يتمكن القاضي من تطبيق الاثر المانع لاتفاق التحكيم، وذلك بان يدفع احد الاطراف المتنازعة على وجود اتفاق تحكيم يختص بالنزاع.<sup>1</sup>

ان اتفاق التحكيم على اختلاف صورة ينبع عنه اثار اجرائية تشمل الجانب الايجابي والآخرى الجانب السلبي.<sup>2</sup>

#### 1-الاثر الايجابي لاتفاق التحكيم :

-يكمن هذا الاثر في ان النزاع خاضع لقضاء التحكيم وانصياع الاطراف بالحكم او القرار الناتج والواجب التنفيذ.<sup>3</sup>

وهو ما يتلزم الاطراف بعرضه على التحكيم، حيث تم النبش في القوة الالزامية لاتفاق التحكيم والذي يتلزم الاطراف باتباعه، المبادئ العامة في اثار العقود فان هذا المبدأ التزم يقع على عاتق الاطراف بناءا على ما ورد فيه، يمكن من حيث المبدأ تجاهل الاتفاق والذهاب صوب قضاء الدولة.

فان الشروط القانونية تستوفي كل ما اتجه الخصوم صوب تحكيم النزاع واعتداء بالحكم الصادر من المحكمين.<sup>4</sup>

علاوة على ذلك فان اجازة المشرع طريقة امل على تسهيل الصعوبات التي تواجهه، ووكر الى القضاء العام مهمة دعم التحكيم وذلك من خلال الفصل في القضايا التي تم احالتها اليه.

<sup>1</sup> ادريس كمال فتحي، مرجع سابق، ص 30 - 31 .

<sup>2</sup> دندن وسيلة، مرجع سابق ص 48 .

<sup>3</sup> مظفر جابر ابراهيم الرواوى، اتفاقية عمان العربية لتحكيم التجارى لسنة 1987 ، الطبعة الاولى، دار وائل للنشر والتوزيع، عمان، 2012 ص 73 .

<sup>4</sup> عبد الباسط محمد عبد الواسع الضراسي، النظام القانوني لاتفاق التحكيم، الطبعة الثانية ، دار الفتح التجليد الفنى، الاسكندرية ، 2008 ص 182 .

### الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية

فما ان يعتبر على اتفاق التحكيم بين اطراف النزاع فيمنع على ان منهم الاتجاه نحو قضاء الدولة دون اخذ الاذن من الطرف الآخر.<sup>1</sup>

يقوم الاطراف ب تقديم النزاع المثار بينهم اما الى المحكم او المحتمين المحترمون للجسم في النزاع أصلا.

عدد لا يوجد هناك مشكلة في خضوع الاطراف الى التحكيم في حالة وجود نزاع ، اما في حالة ما اذا اراد احد الاطراف الاتجاه الى التحكيم ومحاولة الطرف الآخر عرقلة الاجراءات التحكيمية هنا حتما تكون مشكلة ، كالانسحاب مثلا من شرط التحكيم او الامتناع عن اختيار محكم، او اتخاذ موقف سلبي يرمي الى تعطيل الاجراءات التحكيم او التغيب اثناء سير الاجراءات التحكيمية، او قد يدعى بان محكمة التحكيم غير مختصة الفصل في النزاع.<sup>2</sup>

-اكثر ما يهمنا الاثر السلبي ذلك اننا نجد بان الاثر الايجابي يحدث عادة بمجرد احالة النزاع الى التحكيم.<sup>3</sup>

#### 2- الاثر السلبي لاتفاق التحكيم:

ان اتفاق التحكيم ينشأ عنه التزام سلبي متبادل بين الاطراف يمنعهم من اللجوء الى القضاء الوطني بغرض الفصل في النزاع، نطبق هذا الاثر اما في صورتان تعلقت بشرط التحكيم كانت او باتفاق تحكيم مستقل، ويعتبر مبدا عدم قدرة المحاكم الوطنية على النظر في النزاعات المتفق بشأنها على التحكيم من المبادئ الذي اقرتها المعاهدات الدولية وكذلك التشريعات الوطنية.<sup>4</sup>

#### ثانيا: مبدا الاختصاص بالاختصاص:

ان اول اجراء يجب على هيئة التحكيم القيام، هو التحقق من الثبوت اختصاصها للفصل في النزاع، فعلى المحكم ان يقر باختصاصه اولا قبل النظر في النزاع المعروض عليه ، وقد يتطلب ذلك فحص وجود اتفاق التحكيم وصحته واستمراريته الذي يعتمد عليه في طلب التحكيم، اذ ياتي الاختصاص من ارادة الاطراف، اي من الاتفاق ذاته، وعليه فان المحكم

<sup>1</sup> عبد الباسط محمد عبد الواسع الضراسي، مرجع سابق ص 183 .

<sup>2</sup> علاء محي الدين مصطفى ابو احمد، التحكيم في منازعات العقود الادارية الدولية في ضوء القوانين الوصفية والمعاهدات الدولية واحكام محاكم التحكيم، دار جامعة جديدة، مصر، 2008، ص311 - 312 .

<sup>3</sup> مظفر جابر ابراهيم الراوي، مرجع سابق ص 73 .

<sup>4</sup> علاء محي الدين مصطفى ابو احمد، مرجع سابق ص 318 - 319 .

يختص بالاطلاع في مسألة الاختصاص في مبدأ الاختصاص بالاختصاص لا يقتصر وحسب على كل ما هو متعلق ببطلان اتفاق التحكيم، بل ما هو متعلق بوجوهه اصلا، وتحديد نطاق ولاية الهيئة التحكيمية.

لقد نصت المادة 1044 من ق.ا.م.ا يظهر ان المشرع الجزائري يعترف ظاهريا بمبدأ الاختصاص بالاختصاص حيث نص على: "تفصيل محكمة التحكيم في الاختصاص الخاص بها، ويجب عدم الاختصاص قبل اي دفاع في الموضوع.

تفصل محكمة التحكيم في اختصاصها بحكم اولي، الا اذا كان الدفع بعدم الاختصاص مرتبطا بموضوع النزاع."

يظهر من خلال هذه المادة ان المشرع قد نص على قيدين في مبدأ الاختصاص بالاختصاص.

القيد الاول يجب ان تكون الاطراف لم تبدي اي وجهة من اوجه الدفاع وذلك بخصوص الموضوع، اما القيد الثاني فان المشرع اشترط فيه ان يكون الحكم الصادر عن هيئة التحكيم حكم اولي وذلك من تحديد اختصاصاتها ومع ذلك فان المشرع ابعد الاحكام التي تصدر بخصوص دعوى الاختصاص وذلك في حال ما اذا كانت مرتبطة بموضوع النزاع، الامر الذي يتوجب ان يكون القرار في تلك الدعوة قرارا نهائيا.<sup>1</sup>

#### المبحث الثاني: انعقاد الخصومة التحكيمية:

ان التحكيم هو عملية تختلف من سلسلة من الاجراءات يتبعها الاطراف المتنازعة او من يمثلهم وتساعدهم في ذلك هيئة التحكيم ووفقا للنظام يتم تحديده بواسطة الاطراف في اتفاق التحكيم، وقانون التحكيم وقانون المرافعات، تنتهي هذه العملية عادة باصدار حكم بشان الموضوع، ولكن تنتهي ايضا بدون حكم، و التحكيم اكثر مرونة من النزاعات القضائية لان هيئة التحكيم هي التي تنظم هذه الاجراءات بنفسها او بناء على اتفاق الاطراف، وهذا ما تشير اليه معظم التشريعات، حيث ان الحكم ليس مقيدا بقواعد القانون الاجرائي ما عدا المتعلق بالنظام العام.<sup>2</sup>

وهذا ما نتناوله من خلال سير الخصومة التحكيمية واضافة الى المبادئ الاساسية التي تحكم هذه الخصومة.

<sup>1</sup> ادريس كمال فتحي، مرجع سابق ص 31 - 32 .

<sup>2</sup> ارزقي رمضان وكيسمو كاميلية ، مرجع سابق ص 46 .

#### المطلب الاول: سير الخصومة التحكيمية:

عند تعيين هيئة التحكيم تتطلّق سير الخصومة وذلك عندما يعلن أحد الاطراف المتنازعة عن رغبة في بدء اجراءات التحكيم مع الاطراف الأخرى، وعقبة ذلك يأتي دور المحكم الذي يتمثل في حل النزاعات المقدم امامه، متبعا في ذلك اجراءات محددة، ومطبيقا قانونا مختارا على المسالة المتنازع عليها.<sup>1</sup>

#### الفرع الاول: اجراءات سير الخصومة وتدخل القاضي اثناء سيرها:

جاء في نص المادة 1043 على انه: "يمكن ان تضبط في اتفاقية التحكيم الاجراءات الواجب اتباعها في الخصومة مباشرة واستنادا على نظام التحكيم، كما يمكن اخضاع هذه الاجراءات الى قانون الاجراءات الذي يحدده الاطراف في اتفاقيات التحكيم، اذا لم تنص الاتفاقية على ذلك، تتولى محكمة التحكيم ضبط الاجراءات، عند الحاجة مباشرة او استنادا الى قانون او نظام تحكيم".

تبادر اجراءات التحكيم من اليوم الذي يستلم فيه المدعي عليه، حيث تخضع هذه الاجراءات لارادة الاطراف، وهو النهج الذي سارت عليه خطاه اغلب التشريعات، وعلى النقيض من هذا فان نظام الغرفة التجارية الدولية الذي يعتبر تاريخ تسليم الطلب الى الامانة العامة للغرفة هو التاريخ الرسمي لبدء الخصومة التحكيمية، اما بالعودة الى قانون ا.م.ا في قضایا العامة امام المحاكم، نجد ان تاريخ التبليغ هو تاريخ انعقاد الجلسة القضائية، وبناء على هذا يتم تقديم مذكرات الاطراف ومناقشة مسألة اعلان الخصم، بالإضافة الى اللغة المستخدمة مكان اجراء التحكيم.<sup>2</sup>

#### اولا: اجراءات سير الخصومة وفقا للقانون الجزائري :

سوف نتطرق فيها الى تقديم اطراف الخصومة لمذکراتهم، اعلان الخصم التحكيمي والمواعيد المقررة لذلك، اضافة الى لغة التحكيم ومكان التحكيم واخيرا عقد الجلسات.

<sup>1</sup>- علوش صابرة، النظام القانوني للخصومة التحكيمية " دراسة مقارنة" ، اطروحة مقدمة لنيل شهادة الدكتورة فرع قانون الخاص تخصص قانون اقتصادي، جامعة الدكتور مولاي الطاهر، سعيدة، سنة 2021/ 2022 ص 57 .

<sup>2</sup>- ارزقي رمضان وكيسم كاميلية، مرجع سابق ص 47 .

#### 1-تقديم اطراف الخصومة لمذکراتهم :

وفي هذا الخصوص تقدم الجهة المدعية على ما يعرف لطلبه التحكيم والمذكورة للجهة المدعى عليها عن طريق تقديم هذه الاختيارة لجوابها باستطاعتها تقديم دعوة مقابلة، فلا يشترط وجود صلة مباشرة بين الدعوة الاصلية والدعوة مقابلة، ولكن يلزم ان تكون هناك علاقة مباشرة بين الطرفين تتبثق من نفس الاتفاقية التحكيمية.

وعليه يجب ان يحتوي التحكيم على النقاط التالية :

-طلب لاحالة النزاع الى التحكيم .

-معلومات الاطراف المتنازعة(الاسم، العنوان) .

-الإشارة الى شرط التحكيم او الاتفاق.

-الإشارة الى العقد الذي اثار النزاع.

-عرض وقائع النزاع.

-الطلبات المقدمة.

اقتراح بخصوص عدد المحكمين ما لم يكن هناك اتفاق مسبق بين الطرفين، ولقد ترك المشرع الجزائري في هذا السياق الامر لنقدیر الاطراف، حيث يمكنهم الاتفاق على موعد الاجراءات انطلاقا من تاريخ تقديم طلب التحكيم او الانتهاء من تاريخ تكوين هيئة التحكيم.<sup>1</sup>

#### 2-اعلان الخصم التحكيمي والمواعيد المقررة لذلك:

انطلاقا من مبدأ اعتبار ان الخصومة التحكيمية خصومة فعلية، فيجب على الاطراف ان يقيموا دعواهم ويقدم دفوعهم ومذکراتهم وطلباتهم، فيتوجب عليهم تبليغ كل طرف بالي اجراء يتخذ ضده، ومع ذلك قد يؤدي الالتزام باجراءات الخصومة العادلة الى تعطيل الخصومة التحكيمية بينما الهدف من التحكيم هو تحقيق حل عادل وسريع، لذا يجب ان تكون اجراءات التحكيم تتمتع بالمرونة في تحقيق هذه الغاية.

حيث ان هناك العديد من التشريعات للتوفيق بين ضرورة احترام مبدأ المواجهة والحفاظ على مرنة التحكيم، كما نجد ان المشرع الجزائري يمتنع عن التدخل في تحديد طريقة تقديم الطلب الافتتاحي للخصومة التحكيمية، ويسمح باعلان الدعوة للمدعى عليه اما عبر الفاكس او البريد العادي او عن طريق محضر قضائي، فالشرع الجزائري ترك للاطراف حرية الاتفاق على طريقة وشكل الاعلان مما يتماشى

<sup>1</sup> - ارزقي رمضان وكيسوم كاميلية ، المرجع سابق ص 47 - 48

## **الفصل الأول:**

### **الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية**

مع الطبيعة الرضائية للتحكيم، وان لم يكن هناك اتفاق، وان المحكم لا يقيد بالقواعد الاجرائية المحددة في قانون الاجراءات المدنية والادارية، شريطة احترام مبدأ المواجهة وحقوق الدفاع<sup>1</sup> حيث يحق للاطراف الاتفاق على المسائل الاجرائية الأخرى.

#### **3-لغة التحكيم:**

بناء على حرية الاطراف في التحكيم فان الطرفين في حالة اتفاقهما على استخدام لغة معينة فإنه على المحترمين اتباع ما يتم الاتفاق عليه، وهذا ما قام المشرع الجزائري بتبنيه، عكس التشريعات الأخرى كالشرع المصري الذي جعل اللغة العربية اللغة المعتمدة للتحكيم، ما لم يتم الاتفاق على عكس هذا.

وهذا ما سار عليه المشرع الجزائري حيث جعل اللغة العربية هي اللغة الأساسية للتحكيم ما لم يتم الاتفاق على عكس هذا.<sup>2</sup>

#### **4-مكان التحكيم:**

نصت المادة 1042 من قانون الاجراءات المدنية والادارية من قانون 09-08 المؤرخ في 25 فبراير سنة 2008 على:

"اذا لم يحدد الجهة القضائية المختصة في اتفاقية التحكيم يؤول الاختصاص الى المحكمة التي يقع في دائرة اختصاصها مكان ابرام العقد او مكان التنفيذ".<sup>3</sup>

نجد ان التحكيم من خلال هذه الماده يتجاوز الحدود المحددة للقوانين المحلية حيث يتم تحديد الاختصاص الاقليمي بناء لارادة الاطراف واذا لم يكن هناك اتفاق يتم تحديد الاختصاص بالعودة الى مكان ابرام العقد او تنفيذه.

عكس التشريعات المقارنة التحكيم صلاحية تحديد موقع التحكيم استنادا لارادة الاطراف، وهذا الموقف يعتبر الادق، حيث كان على المشرع الجزائري ان يدعم استقلال لجنة التحكيم بعدم التدخل في تحديد موقع الجلسة وفقا لارادة الأطراف.<sup>4</sup>

<sup>1</sup>-علوش صابرة، مرجع سابق ص 68 .

<sup>2</sup>- مرجع نفسه ص 144 .

<sup>3</sup>-انظر المادة 1042 من قانون اجراءات مدنية وادارية .

<sup>4</sup>-حمداوي زهرة، التحكيم كآلية لتسوية نزاعات التجارة الدولية مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اقتصادي جامعة سعيدة، 2015 / 2016 ص 96.

#### 5-نظام الجلسات:

بخصوص جلسات التحكيم يجوز عقدها في اي مكان يتفق عليه الاطراف اما داخل دولة او خارجها، علاوة على امكانية عقد البعض من هذه الجلسات في مكان التحكيم وبعضها في اماكن اخرى، ولمحكمة التحكيم الحق في الاستعانة بكاتب الجلسة او الاستغناء عنه، كما يمكن لها تحديد طبيعة الجلسات علنية كانت او سرية، وفي اوقات العمل الرسمية او غير ذلك، كما باستطاعة الاطراف تقرير عدم عقد جلسات شفهية والاعتماد فقط على وثائق الخصومة ومرافعاتهم، وبالطبع هذا في حالة ما لم يتفق الاطراف على قواعد اجرائية اخرى تكون ملزمة للمحكمة التحكيمية.<sup>1</sup>

#### ثانياً: تدخل القاضي:

للقاضي الحق في التدخل في المسائل الموالية :

-تمديد اجل التحكيم حيث ان الماده 1018 من قانون 09-08 قامت بتحديد مدة انتهاء التحكيم فان لم يتم ذلك تكون الهيئة التحكيمية مجبرة على الانتهاء من عملها في مدة 4 اشهر.

-غير انه يمكن تمديد هذا الاجل بموافقة الاطراف وفي حالة عدم الموافقة عليه يتم التمديد وفقا للنظام التحكيم وفي غياب ذلك تتم من طرف رئيس المحكمة المختصة.<sup>2</sup>

-استبدال اورد المحكمين.

-للقاضي الحق في التدخل اذا كان الامر متعلقا بالإجراءات المؤقتة التحفظية وهو المحول باتخاذ هذه الاجراءات ويملك الحق في استخدام القوة العمومية حيث منح المشرع الجزائري للهيئة التحكيمية اللجوء الى هذه القوة.<sup>3</sup>

وهذا ما نصت عليه المادة 146 في القانون رقم 09-08 :يمكن للمحكمة التحكيمية ان تمر بتدابير مؤقتة او تحفظية بناء على طلب احد الاطراف، ما لم ينص اتفاق التحكيم على خلاف ذلك.

<sup>1</sup>- ارزقي رمضان وكيسوم كاميلية ، مرجع سابق ص 49 - 50 .

<sup>2</sup>- المادة 1018 من قانون 08 / 03 .

<sup>3</sup>- ارزقي رمضان وكيسوم كاميلية ، مرجع سابق ص 50 .

### الجانب الاجرائي للخصومة التحكيمية

اذا لم يقم الطرف المعني بتنفيذ هذا التدبير اراديا، جاز لمحكمة التحكيم ان تطلب تدخل القاضي المختص.<sup>1</sup>

فطالما كانت الهيئة التحكيمية تمتاز بالسلطة القمعية الخاصة بالقضاء التابع لدولة، فان فعالية الاجراءات التي تتبعها تتطلب ارادة الاطراف، ففي حالة امتلاع احدى الاطراف الامتنال لتلك الاجراءات يحق للمحکم طلب مساعدته القاضي المختص، وهذا راجع بطبيعة الحال الى التدابير المؤقتة والتحفظية، التي تخذلها الهيئة التحكيمية لا تشمل بشكل مباشر الطابع التنفيذي كما هو الحال بخصوص التنفيذ الجبري بالقرارات المتعلقة بقانون الإفلاس، تدخل القاضي لتقديم المساعدة في تقديم الأدلة.

حيث جاء في نص المادة 1047 ما يلي: "تولى محكمة التحكيم البحث عن الأدلة..." اضافة الى نص المادة 1048: "اذا اقتصت الضرورة مساعدة السلطة القضائية في تقديم الادلة جاز لمحكمة التحكيم او الاطراف بالاتفاق مع هذه الاخيرة او للطرف الذي يهمه التعجيل بعد الترخيص مع محكمة التحكيم فليطلب بموجب عزيمة تدخل القاضي المختص...."

عن طريق استعمال الوسائل جميعها يمكن للمحکم تقديم الادلة الموجودة، الى انه في حالة ما اذا كانت المساعدة لابد منها لابراز الادلة فإنه يحق لمحكمة التحكيمية، سواء بشكل مباشر او بالتنسيق مع الاطراف المعنية وذلك بالتعجيل الذي تمنحه له المحکمة التحكيمية وذلك بناء على هزيمة المساعدة للقاضي المختص.

تحديد المحکمة المختصة، قد يتوصّل الاطراف المتعاقدة الى اتفاق بشان القواعد التأسيسية للهيئة التحكيمية، حيث ان هناك امكانية نشوب خلافات حول تنفيذ هذا الاتفاق مما يستدعي الامر العودة للقاضي ليحسم فيها تطلاعا لتحقيق العدالة في النزاع.

#### الفرع الثاني: مبادئ الاثبات في الخصومة التحكيمية :

تناول في هذه النقطة مبدئين اساسيين او لهما الواقعة قانونية محل الاثبات وثانيهما عبء الاثبات  
اولا: الواقعية القانونية محل الاثبات :

يعتبر محل الاثبات هو تلك الحالة القانونية الذي يقع عليها عبء الاثبات، ومن يريد اثبات حقه امام الهيئة التحكيمية فعليه اولاً تبيان القاعدة القانونية التي تعطيه هذا الحق، وبعدها يثبت توفر الشروط الالزمة لتطبيق هذه القاعدة على الحق ومنحه له.

<sup>1</sup> - المادة 146 من قانون 02/08.

### الجانب الاجرائي للخصوصية التحكيمية

حيث يلزم على الجهة المدعية اثبات هذه الواقعية القانونية الذي ينشأ عنها الاثر القانوني للحق المطالب به، ورغم ذلك لا يسمح باثبات الاثر القانوني ينبع عن هذه الواقعية عن طريق اثبات القاعدة القانونية ذاتها التي تنص على ذلك وعليه قد يكون للحق المتنازع عليه اساسها قانونيا كما قد يفشل صاحب الحق عند اثبات الواقعية القانونية التي تمثل حقه، وهذا ما ينبع عنه فقدان الحق لجوهره القانوني ويصبح عديم القيمة من الناحية العملية.

من اجل اثبات الواقعية القانونية امام هيئة التحكيم يشترط عدة شروط محددة بموجب نظام الاثبات التحكيمي والبعض الآخر يستلزم القانون ولخصها فيما يلي :

1- يجب ان تكون هذه الواقعية متنازع عليها بين الاطراف التحكيم، فاذا لم تكن كذلك لا داعي لتهدر هيئة التحكيم وقتها في التحقيق في هذه الواقعية، فان لم يكن هناك نزاع مثار حول هذه الواقعية لا حاجة لاثباتها، حيث يجب<sup>1</sup> على الهيئة اعتبارها ثابتة ولا يتحقق لاي محكم مهما كان اعتقاده او ما يراه مناسب ان يجعل اثباتها محل تقدير من طرفه، لأن الواقعية المثبتة لا يمكن الشك فيها والمطالبة بالقيام باثباتها.

2- على الواقعية المراد اثباتها ان تكون غير محددة، لأن تلك المحددة تبقى مجھولة الامر الذي يجعلها غير مؤهلة للاثبات، وهذا الاخير يستلزم الاقتناع والاقتناع لا ينصب على امر مجھول او غير محدد، لهذا يجب ان يكون الدليل المقدم بالكافي وذلك بهدف التحقق من ان الدليل الذي سيقدم يخص الواقعية بحد ذاتها لا بغيرها.

3- على الواقعية ان تكون مرتبطة بالدعوى وتساهم في تشكيل قناعة الهيئة التحكيمية اضافة الى تعزيز الحماية القانونية للحقوق المطلوبة، اضافة الى المساعدة في تسوية الحق الذي يدعى له الطرف ، وهذا ما يؤدي الى وجود تأثير قانوني ناتج عن ذلك.

4- على الواقعية المراد اثباتها ان تكون صالحة للاثبات اي يسمح القانون بذلك ولا يعارض، حيث ان الواقعية التي لا يمكن اثباتها ليس لها قيمة قانونية كما يمكن ان يكون منع الاثبات تراجعا الى تعلقها بالنظام العام والاداب العامة، ومن المهم ان تكون هذه الواقعية جائزة للاثبات بالدليل المناسب لتطبيقها على الاطراف في التحكيم، ولهذا لا يقبل على سبيل المثال شهود اثبات واقعة لا يمكن اثباتها الا عن طريق الكتابة.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>- ارزقي رمضان وكيسوم كاميلية ، مرجع سابق ص 50 - 51 .

<sup>2</sup>- علوش صابرة، مرجع سابق ص 165 - 166 .

#### ثانياً: عبء الاثبات:

قانونياً من يدعى وجود واقعة قانونية فان عبء اثباتها يقع عليه، وهذا ما نصت عليه البعض من التشريعات الدولية الخاصة بالتحكيم وقواعد المراكز والمؤسسات التحكيمية، حيث نصت المادة 27/1 من قواعد الاونستيرال على : "يقع على عاتق كل طرف عبء اثبات الواقع التي يستند اليها في تأييد دعواه او دفاعه".

وعليه فان المحكم في خصومة التحكيم يتحمل عبء الاثبات، حيث يجب عليه تقديم الادلة لهيئة التحكيم يثبت مطالبه، فإذا نجح في اثبات الواقع ، يجب على المحكم الآخر تقديم الادلة لنفي ما تم اثباته، بهدف الحصول على قرار يقضي بحقه.

ولاحظ ذلك فان القاعدة القانونية تفرض على المحكم عبء الاثبات، وفي حالة نجاحه في اثبات دعواه ينتقل عبء الاثبات الى الطرف الآخر في نزاع التحكيمي والذي بدوره يستطيع نفي مطالبات خصمه، وعليه ينتقل الاثبات الى الطرف الآخر ، وتستمر هذه العملية في التبادل بين الطرفين في نزاع التحكيمي حتى يتذرع على احدهما اثبات حقه وبالتالي يخسر القضية.<sup>1</sup>

#### المطلب الثاني: القانون الواجب تطبيق على الخصومة التحكيمية :

تم فرق بين التحكيم والتسوية الودية يكمن ذلك في ان الهيئة التحكيمية تتلزم بالفصل في النزاع وذلك استناداً للقانون الواجب تطبيقه، بينما في التسوية الودية لا يكون هناك التزام بين اطراف النزاع بتطبيق القانون وانما يتم الاتفاق على حل النزاع بناء على قواعد العدالة، اما هيئة التحكيم فانها تكون ملزمة بتطبيق احكام القانون الواجب تطبيقه لاجل الفصل في النزاع.

تستهل اجراءات التحكيم بحدوث نزاع وتختم باصدار قرار المحكم حيث ان البعض من الفقهاء يطلقون عليه خصومة التحكيم، هذه الخصومة تتبلور في ارادة احد الاطراف في النزاع ورغبتة في تحريك اجراءات التحكيم للطرف الآخر او الاطراف الأخرى، حيث ان هذه الرغبة تعتبر تصرف ارادياً تنشأ منه الخصومة التحكيمية، وهي تشبه المطالبة القضائية التي تبدأ<sup>2</sup> الخصومة القضائية.

<sup>1</sup>- علوش صابرة ، مرجع سابق ص 164 .

<sup>2</sup>- مرجع نفسه ص 167 - 168 .

**الفرع الاول: القانون الواجب التطبيق على موضوع النزاع :**

عهدت اغلب التشريعات الوطنية والاتفاقية الدولية الى تأكيد على مبدأ الارادة في تحديد القانون الذي يجب تطبيقه في خصومة التحكيم.<sup>1</sup>

**اولا: تطبيق قانون ارادة الاطراف:**

ان للاطراف المتنازعة كامل الحرية في تحديد القانون الواجب التطبيق، حيث يمكن لهم تنظيم الاجراءات وفقا لقواعد اجرائية يقومون بصياغتها من تلقاء انفسهم، او بواسطة الاشارة الى القواعد الاجرائية المدرجة ضمن لائحة مركز التحكيم الدائم او التي تنص عليها قواعد الاجراءات لدولة محددة.<sup>2</sup>

في عقود التجارة الدولية عادة ما يكون هناك تنظيمما لقواعد خاصة واختيارها تحسبا للتعامل مع اي نزاعات قد تنشأ، حيث يكون باستطاعة الاطراف التعامل مع النزاعات التي يمكن ان تتشب وذلك من خلال اقدامهم على ابتكار حلول تلائم الظروف بشكل مبتكر ولا تعتمد على قوانين دولة معينة وانما على ارادتهم مباشرة.

للاطراف امكانية انشاء قانون هم عقدتهم عن طريق مجموعة من القواعد المنبثقة من التشريعات وطنية كانت او اجنبية، كما يجوز لهم اللجوء الى الجمع بين العديد من المصادر المختلفة، ويمكن لهم تكريس العادات والاعراف الخاصة بموضوع العقد، او الرجوع الى قواعد وشروط الواردة في وثيقة او عقد نموذجي، ففي هذه الحالات لم يتم الاشارة الى تطبيق قانون اي بلد معين.<sup>3</sup>

**ثانيا: تطبيق قانون دولة معينة :**

يسمح للاطراف اختيار قانون دولة محددة ليحكم في النزاع بناء على ما يحتويه هذا القانون من مواد تسمح بتطبيق اي قانون، سواء كانت محليا او اجنبيا، حتى ان لم يكن للقانون المختار او موضوع النزاع اي علاقة مباشرة بمكانة التحكيم او جنسية الاطراف او جنسية المحكمين.

<sup>1</sup>-محسن جميل جريح، مرجع سابق ص 89 - 96 .

<sup>2</sup>-علاء محي الدين مصطفى ابو احمد، مرجع سابق ص 133 .

<sup>3</sup>-محمود مختار احمد ببرى، التحكيم التجارى الدولى، الطبعة الثالثة ، دار النهضة العربية، مصر ، 2004 ص 129 .

وهذا ما يتوافق مع حالات التحكيم الدولي وقد يبدو من الصعب تطبيق قانون اجنبي على علاقة قانونية تدور في قضاء محلي، ولكن القانون على الأقل يسمح بذلك نظريا.<sup>1</sup> ولقد قام المشرع الجزائري بتبني فكرة احترام ارادة الاطراف في النصوص التي تنظم التحكيم التجاري الدولي، فالعودة الى المادة 1050 من قانون الاجراءات المدنية والادارية نجد انها نصت على: "تفصل محكمة التحكيم في النزاع عما بقواعد القانون الذي اختاره الاطراف."

#### الفرع الثاني: القانون الواجب التطبيق على اجراءات الخصومة :

يمكن لاطراف التحكيم تحديد القانون الذي يحكم الاجراءات التحكيمية واما ان يكون ذلك في الاتفاق الاصلي او في الاخر يكون لاحقا، الى انه يمكن للاطراف تجاهل امر اختيار القانون الذي ينظم الاجراءات، او ان يقوموا بمنح المحكمة التحكيمية سلطة اختيار القانون، الامر الذي يجعل المحكمة تقوم بتحديد القانون الذي تراه مناسبا لتنظيم الاجراءات.<sup>2</sup>

#### اولا: تطبيق قانون ارادة الاطراف:

ان التحكيم هو نظام يقوم على الاتفاق، بحيث تكون ارادة الاطراف واختيارهم هي الاساس لتسوية النزاعات بمحض ارادتهم يتم انشاء التحكيم وبها يتم انقضائه، وذلك نظرا لتمتعهم بالحرية في تحديد وشرح الاجراءات التي يتم على أساسها.

حيث ان كل التشريعات الوطنية والاتفاقيات الدولية ولوائح مراكز التحكيم الدائمة اقرت بتمتع الاطراف بالحرية في اختيار القانون الذي يجب تطبيقه على الاجراءات التحكيمية<sup>3</sup>.

اما فيما يخص المشرع الجزائري بعد انه يميز بين التحكيم المحلي والتحكيم التجاري الدولي ، ذلك انه يمنح للاطراف حرية اختيار القانون الذي يحكم الاجراءات التحكيمية فبخصوص التحكيم الداخلي نجد ان المشرع يسمح للاطراف باختيار القواعد الاجرائية التي تكون ملائمة لادارة نزاعاتهم .

في المادة 1019 من ق.م.ا تضمنت ما يلي: "تطبق على الخصومة التحكيمية الحال والوضع المقررة امام الجهات القضائية ما لم يتحقق الاطراف على خلاف ذلك".

<sup>1</sup>- محمود مختار احمد ببربي، مرجع سابق ص 130 .

<sup>2</sup>- لزهر بن سعيد، مرجع سابق ص 264 .

<sup>3</sup>- علوش صابرة، مرجع سابق ص 107 .

يتضح من خلال هذه المادة ان المشرع منح اولوية للاقناف بين الاطراف وذلك من اجل تحديد القانون المراد به تسهيل الاجراءات التحكيمية، اما اذا لم يتفق الاطراف على تحديد القانون فان المشرع لم يعطي في مجال التحكيم الداخلي لمحكمة التحكيم الصلاحية لاختيار القانون المطبق، وبدلا من ذلك يتصدى المشرع لهذا النقص وذلك من خلال الزام المحكمة بتطبيق قانون الاجال والاواعض المقررة امام الجهات القضائية.<sup>1</sup>

#### ثانيا: تصدی هیئة التحكيم لتحديد قانون التطبيق على الاجراءات الخصومة:

يمكن للمحکمون عدم تحديد القانون او القواعد الاجرائية في المسائل الاجرائية وذلك ظنا منهم بأنها تدرج تحت مهام الهيئة التحكيمية، او نظرا لاختلافهم فيها او عجزهم عن التوصل الى اتفاق بشأنها، او لاعتقادهم بأن هيئة التحكيم اكثرا كفاءة في تحديد القواعد الاجرائية المناسبة لها، وفي ظل عدم وجود اتفاق بين اطراف النزاع على تحديد القانون المطبق على الاجراءات، يصبح من الضروري على هيئة التحكيم ان تقرر القواعد الاجرائية التي تتبعها، وعند تحديد هذه القواعد لا تتمتع هذه التحكيم لسلطة المطلقة وتدرییها العدید من الاعتبارات.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>- الازهر بن سعيد وكرم محمد زيدان النجار، مرجع سابق ص 265 .

<sup>2</sup>- مرجع نفسه، ص 202 .

#### ملخص الفصل الأول:

من خلال هذا الفصل تطرقنا إلى دراسة الجانب الاجرائي للخصومة التحكيمية حيثتناولنا اتفاق التحكيم كمبث أول وهو اتفاق الأطراف المتنازعة على أن يحيل إلى التحكيم كل نزاع يثار مستقبلا ولصحة هذا الاتفاق يجب مراعاة شرط الكتابة المنصوص عليه في المادة 1040 ق إ م إ إضافة إلى الشروط الموضوعية الأخرى وهي الشروط الواجبة في جميع العقود.

أما المبحث الثاني تناولنا من خلاله انعقاد الخصومة التحكيمية حيث تبدأ سير الخصومة التي تمثل في مجموعة من الإجراءات المتتبعة ويفهم بها أطراف الخصومة بالإضافة إلى تعين الجهة القضائية المختصة التي تقضي في موضوع النزاع.

## الفصل الثاني

---

حكم التحكيم التجاري الدولي

---

## الفصل الثاني: حكم التحكيم التجاري الدولي:

سنتطرق في هذا الفصل إلى الاعتراف بأحكام التحكيم الدولي من حيث الشروط التي يجب أن تتوفر في حكم التحكيم الدولي حتى يتم الاعتراف به من طرف الدولة الأجنبية لأنه عند صدوره ضمن نفس الدولة لا يتطلب هذا الحكم الاعتراف ولكي يتم الاعتراف بهذا الحكم يجب توفر مجموعة من الشروط واتباع الإجراءات القانونية وكذا احترام الجهة القضائية المختصة للاعتراف بهذا الحكم وبعد هذا يأتي دور التنفيذ الذي يعني صلب الحكم وتنفيذ بدوره ينقسم إلى قسمين التنفيذ الطوعي والتنفيذ الجبري مع العلم أن أمر التنفيذ يكون بعد الاعتراف أولاً بحكم التحكيم الدولي وهذا ما جاء في اتفاقية نيويورك لسنة 1958، وبعد كل هذا يرتب أثار قانونية ومثال ذلك رفع دعوى البطلان من طرف من له مصلحة التي بدورها تطلب إجراءات لقبولها من حيث الآجال والشروط وكذا الحالات التي تطلب رفع هذه الدعوى، والتي تكون محصورة ففي حالة قبول هذه الدعوى يبطل حكم التحكيم ويصبح كأن لم يكن دون المساس باتفاق التحكيم المبرم أو لم يكن يمس بجزء من النزاع دون جزء آخر ما لم يكن النزاع غير قابل للتجزئة.

### المبحث الأول: الاعتراف و التنفيذ بحكم التحكيم التجاري الدولي:

ان مصداقية التحكيم كطريقة لحل النزاعات المتعلقة بالاستثمارات وكذا حركة التجارة الدولية عموما، تتمثل في مدى شرعية الحقوق والمحافظة على مصالح من كان الحكم التحكيمي صدر لصالحه، وكيفية الاستفادة من تنفيذ هذا الحكم، و قبل بالاعتراف به في الدولة التي يصدر فيها و ينفذ فيها، او البلد الذي ينفذ فيها دون أن يكون صدر فيها هذا الحكم و يسمى بلد التنفيذ.

وبما أن حكم التحكيم يحوز لحجية الأمر المضي به، ويحوز الصيغة التنفيذية من لحظة صدوره، وبما أن هيئة التحكيم لا تحوز سلطة تنفيذ أحكامها تمكنها من تنفيذ الأحكام الصادرة عن هيئتها بالجبر عندما يحجمان الأطراف عن التنفيذ الطوعي، وهذا ما يفرض تخل جهة ثلاثة والمتمثلة في السلطة القضائية لإجبار الأطراف على تنفيذ هذه الأحكام.

ولقد تطرقت معظم التشريعات الوطنية وكذا الاتفاقيات الدولية، الى موضوع الاعتراف وطرق تنفيذ أحكام التحكيم الدولي ، في حالة رجوع الأمر الى القضاء ، وهذا جاء في اتفاقية نيويورك لسنة 1958 التي انظمت اليها الجزائر، التي تمثل أفضل ما توصل اليه المجتمع الدولي في مجال الاعتراف وتنفيذ قرارات التحكيم الدولي.

وننوه الى أن أحكام التحكيم التي تصدر من داخل الدولة لا تخضع لعملية الاعتراف، حيث أنه يوجد هناك فرق بين الاعتراف والتنفيذ فقد يعترف بالحكم التحكيمي ولكن لا ينفذ لكن في حالة التنفيذ فقد تم الاعتراف به من طرف الجهة القضائية التي منحته القوة التنفيذية، ويقصد بالاعتراف صدور الحكم بشكل صحيح ووفق القانون.

ومنه يجب التوسيء بجوانب الموضوع بداية بتحديد مفهوم كل من الاعتراف والتنفيذ لحكم التحكيم الدولي ، ثم التطرق الى الشروط التي نص عليها المشرع الجزائري قصد الاعتراف و من بعده تنفيذ حكم التحكيم الدولي.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>- ابراهيم لعموري، الاعتراف والتنفيذ التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، مذكرة مكملة لنيل شهادة ماستر اكاديمي ميدان الحقوق والعلوم السياسية تخصص علاقات دولية خاصة ، جامعة قاصدي مرباح ،ورقلة ،2014-2015 ص5.

قضية الاعتراف بأحكام التحكيم الدولي وتنفيذها، على أكمل وجه، بغض النظر عن الدولة التي صدر فيها هذا الحكم، وتخضع هذه الأحكام المنفذة في المجمل إلى نفس الطريقة من حيث المحتوى متماثلة تقريباً كلها لما جاء في اتفاقية نيويورك.<sup>1</sup>

**المطلب الأول: الاعتراف بحكم التحكيم التجاري الدولي:**

لم يتطرق المشرع الجزائري من خلال القانون 08-09 المتضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية، إلى تعريف الاعتراف بأحكام التحكيم التجاري الدولي لكن بين فقط أهم الشروط الواجب توفرها لكي يتم الاعتراف بها، وهذا ما تضمنته المادة 1051 من القانون 08-09 السالف الذكر، بأنه يتم الاعتراف بأحكام التحكيم الدولي في الجزائر إذا ثبتت من تمسك بها بوجودها، بشرط أن لا يخالف هذا الحكم النظام العام الدولي.<sup>2</sup>

قام بعض الفقهاء بعض التعريفات بحيث يرى الدكتور أحمد هندي أن الاعتراف يقصد به أن الحكم قد صدر بشكل صحيح وملزم للأطراف، بينما يرى الدكتور مصطفى تراي الثاني أن الاعتراف يهدف إلى تسليم القضاء الجزائري بقرار تحكمي دولي دون تنفيذه.

بينما يرى الدكتور عبد الحميد الأحباب أن طلب الاعتراف بالحكم التحكيمي يعتبر عمل دفاعي، يلجأ إليه عندما تنظر المحكمة بطلب من ذي المصلحة يتعلق بنزاع سبق أن نظرت فيه محكمة التحكيم، فيقوم صاحب المصلحة من صدر الحكم لصالحه، لإثبات ذلك فإنه يبلغ الحكم إلى الجهة القضائية التي يطرح النزاع أمامها من جديد، ويقدم طلباً بالاعتراف بصحة الحكم وبطابعه الالزامي بالرغم من كل هذا فإن الاعتراف بالحكم لا يعني بالضرورة تنفيذه.<sup>3</sup>

يتم الاعتراف بحكم التحكيم في القانون الجزائري الذي يثبت وجوده، ويتم إثبات ذلك الحكم عن طريق إيداع أصل الحكم منه لدى الجهة القضائية المختصة، مرفقاً باتفاقية التحكيم أو نسخة عنهما تستوفي شروط صحتها، لدى أمانة ضبط المحكمة من قبل الطرف الذي يطلب الاستعجال، ويقضي القاضي بصحة ذلك مالم يكن مخالفًا للنظام العام.<sup>4</sup>

<sup>1</sup>- منير عبد المجيد ، قضاء التحكيم في منازعات التجارة الدولية ، دار المطبوعات الجامعية ، مصر ، 1995 ص 270.

<sup>2</sup>- بزيـد حوريـة ، تنـفيـذ حـكم التـحكـيم التجـاري الدولـي فيـ الجزائـر ، مـذـكـرة مـقـدـمة لنـيل شـهـادـة المـاسـتـر اـكـاـديـمـي ، جـامـعـة محمد بوضـيـاف ، لـمـسـيـلـة 2018-2019 ص 13-14.

<sup>3</sup>- دندن وسيلة ، مرجع سابق ص 88.

<sup>4</sup>- عبد السلام ديب ، قانون اجراءات مدنية وإدارية الجديد ترجمة للمحاكمة العادلة ، الطبعة الثانية ، موفـم للنشر ، الجزائـر ، 2011 ص 463.

### الفرع الأول: شروط الاعتراف بحكم التحكيم التجاري الدولي:

بما أن أحكام التحكيم الدولي تصدر بناء عن القضاء، والمحكم ليس له سلطة تنفيذ هذا الحكم أو الأمر بتنفيذه، كان من اللازم تدخل القاضي لإتمام عمل المحكمين واصدار السند التنفيذي، وذلك من خلال الرقابة عن عمل المحكم، بمناسبة إجراءات عملية الاعتراف بالحكم التحكيمي على أساس مراقبة الحكم التحكيمي مدى احترامه للشروط العامة للقانون.

مع الإشارة أن تدخل القاضي يختلف حسب التشريعات لكل دولة من حيث الطبيعة الخاصة بالتدخل ومنه من يتدخل عن طريق الرقابة الشكلية و التي يختصر دور القاضي في هذا الاطار التأكد من أن حكم التحكيم خال من العيوب الإجرائية دون التطرق الى موضوع النزاع ، وهنا قاضي التنفيذ لا يبحث في وقائع النزاع وكذا ان تم تطبيق القانون تطبيقا صحيحا أم لا في موضوع حكم التحكيم.

كما تجدر الإشارة الى أنه يوجد فرقا بين الحكم التحكيمي الداخلي و الحكم التحكيمي الخارجي و منه فالشروط تختلف من واحد الى آخر، فإذا كان أحدهم يشترط فيه سوى إيداع أصله لدى كتابة ضبط الجهة المختصة، عكس ذلك فإذا كان الحكم التحكيمي الدولي، أو جب على المشرع الجزائري بالرقابة على مدى توفر شرطين آخرين، من أجل الاعتراف بالحكم التحكيمي الدولي لمن تمسك باثباته وعدم محالفته للنظام العام الدولي.

ونستنتج من هذا أن طلب الاعتراف يتطلب تقديم نسخة من الحكم التحكيمي الدولي أمام الجهة القضائية المختصة، وبعد هذا من البداهي بحيث لا يعقل منح الاعتراف لكم لا وجود له.<sup>1</sup>

بحيث نصت المادة 1052 على الطريقة التي من خلالها يتم اثبات حكم التحكيم الدولي، بحيث وضحت أن الأثبات يكون عن طريق تقديم أصل من الحكم التحكيمي الدولي مع نسخة من اتفاقية التحكيم أو نسخة من منهم تستوفي شروط صحتها، مستوحيا روح هذه المادة من التشريع الفرنسي وبالضبط من المادة 1499 من قانون الإجراءات المدنية الفرنسي

<sup>1</sup> - ابراهيم لعموري ،مرجع سابق ص 11.

الجديد، التي حددت نفس الشروط التي ذكرها المشرع الفرنسي مع إضافة الترجمة إلى اللغة الفرنسية .

حيث أن المشرع الجزائري لم يتطرق إلى وجوب الترجمة إلى اللغة العربية رغم نقله حرفيًا للنص الفرنسي، وبذلك المشرع الجزائري حيث الأمر يحتمل عدة احتمالات حيث أن قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري السابق لم يطرح مسألة الترجمة في المادة 458 مكرر 18 فيمكن تفسير ذلك أنه راجع إلى سهو المشرع أو ترك الأمر للسلطة التقديرية للقاضي الذي بإمكانه فرضها تطبيقا لاتفاقية نيويورك لسنة 1958.<sup>1</sup>

#### أولاً: شرط اثبات وجود حكم التحكيم الدولي:

يعتبر الزامية اثبات وجود حكم التحكيم من البديهيات و يعتبر شرطا منطبقا ، لأنه ليس من المعقول الاعتراف و اعتماد حكم غير موجود و تفيذه ، خاصة اذا كان الزاما أن يكون حكم التحكيم مكتوب ، و يتحمل الطرف صاحب المصلحة الذي يتمسك بالحكم عبئ الاثبات و ذلك بتقديم نسخة أصلية من حكم التحكيم مرافقا بالاتفاقية الخاصة بالتحكيم التي صدر بموجبها حكم التحكيم أو تقديم نسخة عنها تستوفي الشروط القانونية التي ثبتت ذلك ، وفي حالة تحرير هذه المستندات بغير اللغة العربية ، يلتزم صاحب المصلحة بتقديم الترجمة الرسمية ، وذلك تطبيقا للمادة 8 من قانون الإجراءات المدنية و الإدارية.

يساير المشرع الجزائري في قضية اثبات حكم التحكيم الأجنبي المراد تفيذه أو الاعتراف به في الجزائر تطبيقا لما جاء في اتفاقية نيويورك لسنة 1958 في المادة الرابعة من التي جاء فيها ما يلي :

1 - للاستفادة من الاعتراف من حكم التحكيم الأجنبي و تفيذه، لما جاء في المادة السابقة ، الزم المشرع صاحب المصلحة في تنفيذ الحكم وقت تقديم الطلب بتقديم التالي:  
أ- الحكم الأصلي مصدقا عليه حسب ما ينص عليه القانون أو نسخة معتمدة منه حسب ما يقتضيه القانون  
ب - الاتفاقية الأصلية المذكورة في المادة الثانية أو نسخة منه معتمدة

<sup>1</sup> - ابراهيم لعموري، مرجع السابق ص 11-12.

2 -الزامية ارفاق الترجمة الى اللغة العربية في حالة ما كانت الاتفاقية أو الحكم محررا بلغة أجنبية و العكس صحيح اذا الاتفاقية و الحكم باللغة العربية ، ويجب أن تكون الترجمة معتمدة من مترجم ملطف أو ممثل دبلوماسي أو قنصلي .<sup>1</sup>

حسب ما جاء في القانون الجزائري يوجد فرق بين الحكم التحكيمي الصادر في الجزائر عن الحكم الذي صدر في الخارج و ذلك من حيث الشروط التي يجب أن تتوفر حتى يتسرى تنفيذها و هذا ما جاء في نص المادة 1051 أحكام التحكيم الدولية في الجزائر اذا أثبتت من تمسك بها وجودها، و كان هذا الاعتراف غير مخالف للنظام العام الدولي ”

و نستنتج من خلال المادة السالفة الذكر أن من أجل تنفيذ حكم التحكيم الدولي أمام الجهات القضائية الجزائرية المختصة، فمن غير المعقول الاعتراف بحكم تحكيمي لا وجود.

وفق نص المادة 1052 من قانون الاجراءات المدنية و الادارية الجزائري على الطريقة التي من خلالها يمكن اثبات وجود الحكم التحكيمي الدولي، ونصت على أنه يثبت وجود هذا الحكم الدولي، عن طريق تقديم أصل اتفاقية التحكيم و أصل الحكم التحكيمي الدولي أو بنسخ عبهم تستوفي شروط صحتهما، و منه على الذي يريد الاستفادة من الاعتراف بالحكم التحكيمي الدولي سواء كان هذا الحكم لصالحه أو ضده أن يتوجه للجهة القضائية المختصة، ليقدم أصل الحكم التحكيمي مرفقا بالاتفاقية التي تنص على ذلك أو نسخ منهم مصادق عليهم من الجهات الرسمية .<sup>2</sup>

#### ثانيا: عدم مخالفه النظام العام الدولي:

لا يقتصر تنفيذ حكم التحكيم التجاري الدولي و الاعتراف به في الجزائر، على الشروط السابقة الذكر فقط بل يجب أن يكون هذا الحكم التحكيمي لا يخالف النظام العام الدولي ، وهذا ما نص عليه المشرع الجزائري من خلال المادة 1051 ق. 1 . م . 1 . ج والتي نصت على ما يلي :

” يتم الاعتراف بأحكام التحكيم الدولي في الجزائر اذا أثبتت من تمسك بها وجودها، و كان هذا الاعتراف غير مخالف للنظام العام الدولي ”.

<sup>1</sup>- عليوش كمال قربوع ، التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، الطبعة الثانية ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر 2004، ص 62-63.

<sup>2</sup>- ادريس كمال فتحي ، مرجع سابق ص 74 .

و هذا ما تطرقته اتفاقية نيويورك لسنة 1958 لا سيما في المادة 5 الفقرة الثانية " يمكن أن يرفض اعتماد قرار تحكيمي و تنفيذه اذا لاحظت السلطة المختصة في البلد الذي طلب فيه الاعتماد و التنفيذ ما يلي:

- \_ اذا كان موضوع النزاع حسب قانون هذا البلد، لا يسمح بحله عن طريق التحكيم.
- \_ ان في حالة الاعتراف بهذا القرار أو تنفيذه من شأنه أن يخالف النظام العام في هذه الدولة.<sup>1</sup>

ولقد تجسدت فكرة النظام العام الدولي في القانون الجزائري من خلال المرسوم التشريعي رقم 09-93 المؤرخ في 25 ابريل 1993 المعديل و المتم للأمر رقم 154-66 المؤرخ في 11 جوان 1966 و المتضمن قانون الاجراءات المدنية ، و الذي تبنى تطرق لأول مرة من خلال فصلا كاملا نظم فيه مسألة التحكيم التجاري الدولي، بحيث هذا المشرع الجزائري في ذلك حذى المشرع الفرنسي في تبني فكرة النظام العام الدولي.

وبالرجوع الى القانون الفرنسي الذي أخذت به الجزائر فان عبارة "النظام العام الدولي" لا يقصد من ورائها لا النظام العام الدولي الحقيقي و لا النظام العام الداخلي للدولة التي يطلب منها الاعتراف بهذا الحكم التحكيم، بل الأمر يتعلق بالحد الأدنى من النظام الأخير بحيث يوجه معها نظام عام دولي يختص بكل نظام قانوني، و للقاضي واسع الصالحيات في تحديد مضمونه مع الأخذ بعين الاعتبار ما تفرضه العلاقات التجارية الدولية من تقييدا لهذا النظام العام سواء كان ذلك على مستوى النظام العام الموضوعي أو الاجرائي .<sup>2</sup>

حيث أن المقصود بالنظام العام الدولي يحاط في حد ذاته بكثير من الغموض من حيث مفهومه ، مما صعب تحديده على نحو جيد بحيث أن هذا المفهوم يعتبر من المفاهيم ذات الطابع المرن و المتغير و يختلف بحسب المكان و الزمان ، كما أنه ربما يختلف من دولة لأخرى ، فالذي يكون مسموها و لا يتعارض مع النظام العام في دولة ما قد يكون بالنظام العام في دولة أخرى، فهو يتعلق بالأسس الاقتصادية و السياسية و الاجتماعية .

ومنه لكي يعترف المشرع الجزائري بقرارات التحكيم الدولي، وضع مجموعة من الشروط التي ذكرها ضمن نصوص قانون الاجراءات المدنية و الادارية، فعلى صاحب المصلحة في

<sup>1</sup>- بزيط حورية ، مرجع سابق ص 16-17.

<sup>2</sup>- تعويلىت كريم ، مرجع سابق ص 74.

تفيد حكم التحكيم الدولي أن يثبت التمسك بها و بوجودها، و يتم الإثبات بتقديم نسخ أصلية عن الحكم والاتفاقية المتعلقة بالتحكيم مصادق عليها، كما يثبت عدم مخالفتها للنظام العام الدولي، و يقصد به هنا القانون الجزائري لأنه مختلف عن دولة أخرى، أي أن يكون الحكم لا يخالف النظام العام الدولي بالمفهوم الداخلي، و من ثم يتقدم المعنى بالوثائق المطلوبة سواء كانت أصلية أو نسخ مصادق عليها إلىأمانة ضبط الجهة القضائية المختصة.<sup>1</sup>

حيث في حالة كان الحكم الصادر عن التحكيم صدر في الجزائر، يرجع الاختصاص إلى دائرة الاختصاص التي صدر حكم التحكيم فيها، و اذا صدر الحكم في دولة أخرى يكون التنفيذ لرئيس المحكمة محل التنفيذ ، حسب نص المادة 1051 من قانون الاجراءات المدنية والادارية و منه يستنتج بأن الاعتراف لا يصدر بناء على خصومة بل بناء على طلب استصدار أمر بالتنفيذ، وهنا القاضي لا يستدعي الأطراف.<sup>2</sup>

#### الفرع الثاني: اجراءات الاعتراف بحكم التحكيم التجاري الدولي:

لكي يعترف المشرع الجزائري بقرارات التحكيم الدولي، وضع مجموعة من الشروط التي ذكرها ضمن نصوص قانون الاجراءات المدنية و الادارية، فعلى صاحب المصلحة في تتنفيذ حكم التحكيم الدولي أن يثبت التمسك بها و بوجودها، و يتم الإثبات بتقديم نسخ أصلية عن الحكم والاتفاقية المتعلقة بالتحكيم مصادق عليها، كما يثبت عدم مخالفتها للنظام العام الدولي، و يقصد به هنا القانون الجزائري لأنه مختلف عن دولة أخرى، أي أن يكون الحكم لا يخالف النظام العام الدولي بالمفهوم الداخلي، و من ثم يتقدم المعنى بالوثائق المطلوبة سواء كانت أصلية أو نسخ مصادق عليها إلىأمانة ضبط الجهة القضائية المختصة.

حيث في حالة كان الحكم الصادر عن التحكيم صدر في الجزائر، يرجع الاختصاص إلى دائرة الاختصاص التي صدر حكم التحكيم فيها، و اذا صدر الحكم في دولة أخرى يكون التنفيذ لرئيس المحكمة محل التنفيذ ، حسب نص المادة 1051 من قانون الاجراءات المدنية

<sup>1</sup>- بزيط حورية ، مرجع سابق ص 17-18.

<sup>2</sup> - تعوييلت كريم ، مرجع سابق ص 76.

والإدارية و منه يستشف بأن الاعتراف لا يصدر بناءا على خصومة بل بناءا على طلب استصدار أمر بالتنفيذ، وهنا القاضي لا يستدعي الأطراف .<sup>1</sup>

#### أولا: الجهة القضائية المختصة بالاعتراف بحكم التحكيم التجاري الدولي:

لم ينص المشرع الجزائري عن الجهة أو المحكمة المختصة فيما يتعلق بالاعتراف، وهنا تكون أما حالتين اذا كان طلب الاعتراف فرعي و نقصد به أن يكون مرتبط الطلب بالتنفيذ هنا الاعتراف يكون أمام نفس المحكمة.

أما اذا كان طلب الاقرار أصلي فيكون الاعتراف من طرف المحكمة المكلفة بتنفيذ حكم التحكيم ضمن اختصاصها.

و منه نفهم أنه اذا كان حكم التحكيم صدر في الجزائر، رئيس المحكمة التي صدر أما اذا كان فيها القرار يبقى هو المختص<sup>2</sup> .

#### 1\_ حالة وجود محكمة التحكيم داخل الجزائر:

تعتبر الجهة القضائية ذات الاختصاص بمنح الاعتراف هي نفسها المختصة بتنفيذ هذا القرار وهذا طبقا لنص المادة 1051 الفقرة الثانية التي جاءت كالتالي: "وبنفس الشروط بأمر صادر عن رئيس المحكمة التي صدرت القرارات في دائرة اختصاصها أو من رئيس محكمة محل التنفيذ اذا كان مقر محكمة التحكيم موجودا خارج تراب الجمهورية".

و منه فتحديد الجهة المختصة مرتبط بمكان التحكيم، فإذا كان التحكيم في الجزائر و نعني بذلك صدور حكم التحكيم داخل التراب الوطني فان رئيس الجهة القضائية التي صدر فيها حكم التحكيم هو المختص.

ومنه على رئيس المحكمة التي صدر الحكم في مجال اختصاصها عليه تفحص الوثائق الضرورية بداية من أصل الحكم التحكيمي الدولي و اتفاقية التحكيم ، مع ضرورة ترجمتها اذا كانت بغير اللغة العربية مع مراعاة عدم مخالفة النظام العام الدولي.

<sup>1</sup>- محمودي سميرة ، محاضرات في التحكيم التجاري الدولي ، طلبة السنة الثانية ماستر تخصص قانون اعمال كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم حقوق ، جامعة محمد البشير الإبراهيمي ، برج بوعريج ، 2019-2020 ص 90-91.

<sup>2</sup>- عبد العزيز خنفوسى ، القواعد الاجرائية التي تحكم مسألة الاعتراف باحكام التحكيم وانفذها وتوجب الطعن فيها في ظل تشريعات المقارنة ، العدد 12 ، الجزائر، 2015 ص 229.

وبهذا فالشرع الجزائري اختار محكمة مقر التحكيم لأسباب وجيهة ألا وهو أن المحكمة قد تكون على دراية بالعملية التحكيمية مسبقاً بسبب قد يكون الأطراف قد طرحا طلبات أمامها أثناء المحاكمة ، كتعيين حكمين أو ردهم مثلا.<sup>1</sup>

## 2 حالة وجود محكمة التحكيم خارج الجزائر:

في حالة ما اذا كان قرار التحكيم الدولي صادر عن دولة أجنبية فان الاختصاص يرجع الى المحكمة التي يقع في دائرة اختصاصها تنفيذ الحكم، و ذلك حسب ما جاء دائما في نص المادة 1051 الذكرى أعلاه.

عكس التحكيم الدولي في الجزائر فان رئيس محكمة محل التنفيذ هو المختص نوعيا و اقليميا بمنح القرار التحكيمي الدولي الاعتراف ، و بذلك انفرد المشرع الجزائري بهذا الرأي و أخذ بمكان التنفيذ ، كما أبقى على جميع الصالحيات لرئيس المحكمة المختص أصلا في الأوامر الاستعجالية، و كذا صلاحية اتخاذ القرار في حالة وجود اشكالات في التنفيذ .

ولقد أصاب المشرع كثيرا في اختياره لهذا الاتجاه و ذلك لتوفير على صاحب الحكم أو المصلحة التكاليف والجهد، ويسهل عليه عملية التنفيذ واستيفاء حقه.<sup>2</sup>

## ثانيا: مباشرة اجراءات الاعتراف بحكم التحكيم التجاري الدولي:

بعد صدور حكم التحكيم الدولي يقدم صاحب الشأن بطلب الاعتراف الى السلطة القضائية المختصة ، وهو الطرف صاحب المصلحة في تعجيله وفق لنص المادة 1053 من قانون المرافعات المدنية والادارية ، وذلك وفقا للطرق المعتادة لرفع الدعاوى القضائية. ليس من الضروري تقديم طلب لاصدار امر التنفيذ من المحامي ، و لا يلزم ترقيعه . وقد نص المشرع على انه عند تقديم طلب التنفيذ وارفاق مجموعة من المستندات .<sup>3</sup>

### 1\_ ايداع أصل القرار التحكيمي:

يتسرى لصاحب المصلحة بعد صدور حكم التحكيم الدولي أن يتقدم بطلب الاعتراف بهذا الحكم لدى الجهة القضائية المختصة و هو الطرف الذي يهمه على حسب المادة 1053 من

<sup>1</sup>- ابراهيم لعموري، مرجع سابق ص 37 .

<sup>2</sup>- مرجع نفسه ص 37-38.

<sup>3</sup>- محمد سعدي ، اليات التنفيذ احكام التجاري الدولي في الجزائر ، نيل شهادة ماستر في الحقوق تخصص قانون اعمال قسم الحقوق ، جامعة زيان عاشور ، الجلفة ، 2020-2021 ص 21.

قانون الاجراءات المدنية والادارية، و يتبع في ذلك الطرق العادلة لرفع الدعاوى، كما لا يلتزم بتقديم طلب استصدار الأمر بالتنفيذ.

و لقد وضع المشرع بعض الشروط من بينها ارفاق طلبه بمجموعة من الوثائق، كما لم يحدد المشرع مدة زمنية لتقديم طلب الاعتراف بالقرار أما الجهة القضائية المختصة .<sup>1</sup>

## 2\_ ايداع اتفاقية التحكيم:

بما أن اتفاقية التحكيم الدولي هي عبارة عن الاتفاق الذي يلتزم فيه الأطراف بعرض نزاع سبق قيامه على التحكيم، و بذلك تصبح هيئة التحكيم بمثابة محكمة و لها سلطة الفصل في كل المنازعات القائمة أو جزء منها عن العلاقة التي تربطهم بعضهم البعض، فتصبح بذلك هذه الهيئة بمثابة جوهر و لب عملية التحكيم و قد اشترط المشرع الجزائري للاعتراف بهذه الاتفاقية تقديم أصل الحكم مرفقاً باتفاقية التحكيم أما بخصوص ايداعها على مستوى أمانة الضبط للجهة القضائية المختصة حسب المادة 1053 من قانون الاجراءات المدنية والادارية <sup>2</sup> تودع الوثائق المذكورة في المادة 1052 أعلاه بأمانة ضبط الجهة القضائية المختصة من الطرف المعني بالتعجيل" ، كما يجب أن تكون الوثائقان (حكم التحكيم الدولي – اتفاقية التحكيم الدولي ) مصحوبتان بترجمة رسمية في حالة لم تكن بالعربية، بالإضافة إلى وثائق أخرى مثل: صورة من اعلان القرار التحكيمي إلى الخصم المحكوم عليه للتحقق من صحة اعلانه و كذا المحضر الدال على ايداع الحكم التحكيمي.

و مباشرة بعد تلقي أمين الضبط طلب التنفيذ و المستندات الداعمة له يقيد ذلك في سجل مناسب، وذلك بعد دفع الرسوم المقررة ، و لقد نصت اتفاقية نيويورك 1958 في المادة الثالثة منها على ما يلي " لا تفرض مصاريف قضائية ارتفاعاً بشكل محسوس من الشروط و المصاريف المفروضة لاعتماد القرارات التحكيمية الوطنية و تنفيذها" ، وتهنئ من وراء ذلك إلى تشجيع اللجوء إلى التحكيم الدولي لفض النزاعات في المنازعات التجارية خاصة ذات الطابع الدولي.<sup>3</sup>

<sup>1</sup>- ابراهيم لعموري ، مرجع سابق ص 21-22 .

<sup>2</sup>- مرجع نفسه ص 39-40 .

<sup>3</sup>- محمد سعدي ، مرجع سابق ص 22 .

### المطلب الثاني: التنفيذ بحكم التحكيم التجاري الدولي:

يعرف الدكتور عب الحميد الأحديب التنفيذ على أنه عمل هجومي ، بسبب طلب صاحب الحكم التحكيمي اعطائه قوة تفعيلية و الطلب من القاضي اعطائه القوة الممنوحة لحكم القاضي في تنفيذ الأحكام ، بمعنى تدخل قاضي الدولة ليمتحن قوة تفعيلية لقرار المحكمين عن طريق الصيغة التنفيذية .

الأمر بالتنفيذ هو اجراء من صلاحيات السلطة القضائية بما لها من ولاية عامة التنفيذ الجيري للقرارات والأحكام الصادرة عن المحاكم وكذا المحكمين، وقد ذهب جانب من الفقه إلى القول بأن حكم التحكيم يفتقر إلى حجية الأمر الم قضي فيه إلا بعد صدور الأمر بالتنفيذ وهذا ما جاء في المواد 1052 و 1051 و 1503 من ق ١ م ١ ج<sup>1</sup> وكذا ما جاءت به اتفاقية نيويورك لسنة 1958 التي تتعلق بالاعتراف والتنفيذ أحكام أجنبية في المادة الثالثة و الرابعة<sup>2</sup>.

#### الفرع الأول: تنفيذ القرار التحكيمي:

اعطاء الأمر بالتنفيذ هي العملية التي تعطي لحكم التحكيم الدولي حجية الأمر الم قضي فيه، ويكون ذلك في دولة التنفيذ<sup>3</sup>، أنه يجب توفر شرطين لتنفيذ حكم التحكيم الدولي وهما الشرط المادي والقانوني فالمادي هو الزامية تأكيد وجود حكم التحكيم الدولي وفقا لما نصت عليه المادة (1035-2) من قانون الاجراءات المدنية والادارية الجزائري، التي نصت على تقديم طلب الحصول أمر التنفيذ حكم التحكيم الدولي الى امين الضبط بموجب عريضة يضعها الطرف صاحب المصلحة اما القانوني فيتمثل في تأكيد القاضي من أن حكم التحكيم الدولي لا يتعارض مع مخالفة النظمام العام الدولي، ويمتد هذا الشرط الى الاعتراف و التنفيذ على حدا سواء ، مع العلم أن القاضي يقتصر دوره التأكيد من صحة وجود حكم التحكيم الدولي وكذا عدم مخالفته للنظمام العام الدولي ، و منه اذا استوفى حكم التحكيم لهذه الشروط أصدر القاضي أمر بتنفيذ الحكم التحكيمي الدولي وفقا للمادة 1036 من ق ١ م ١ ج ومنه يسلم رئيس

<sup>1</sup>- دندن وسيلة ، مرجع سابق ص 88-89.

<sup>2</sup>- سوسيي محمد ادم ، تحكيم التجاري الدولي ، مذكرة ماستر حقوق قانون عام وقانون دولي عام ، جامعة محمد خضر بسكرة ، 2018-2019 ص 54-55.

<sup>3</sup>- ثابتى سعيد ، حكم التحكيم واثاره القانونية في التشريع الجزائري ، مذكرة لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اقتصادي ، جامعة مولاي الطاهر ، سعيدة ، 2015-2016 ص 59.

### حكم التحكيم التجاري الدولي

أمناء الضبط نسخة من حكم التحكيم الدولي ممهورة بالصيغة التنفيذية لطلب، فإذا تخلف شرط مما سبق أصدر القاضي أمر برفض الاعتراف أو التنفيذ، دون أن يكون له أثر على مراجعة حكم التحكيم من حيث الموضوع.<sup>1</sup>

#### أولاً: التنفيذ الطوعي:

يتفق معظم المشرعين على أن نفاذ أحكام التحكيم الدولي تكون نافذة تلقائياً، و على ذلك سار المشرع الجزائري، حيث تبني مبدأ تنفيذ القرارات بطريقة ارادية وطوعية كأصل عام، أما التنفيذ الجبري كاستثناء و ذلك لحماية الطرف المضرور من تفاسير المحكوم ضده في تنفيذ أحكام التحكيم الدولي، ولقد وضع المشرع نصوص تنظم ذلك من خلال المواد 458 مكرر 16 الفقرة 2 على أنه يؤمر بالتنفيذ الجبري حسب الشروط المذكورة في المادة 458 مكرر 17 الفقرة 2 و ذلك عندما يستحيل التنفيذ الطوعي للقرار.<sup>2</sup>

و ذلك ما ذهبت إليه أغلب الاتفاقيات الثانية التي أبرمتها الجزائر، بهدف تشجيع الاستثمار و تقديم حماية قانونية للطرف الأجنبي، في إطار تنفيذ قرارات التحكيم الدولي.<sup>3</sup>

#### ثانياً: التنفيذ الجبري:

في بعض الأحيان يتقاعس أطراف النزاع عن تنفيذ حكم التحكيم الدولي بطريقة طوعية و ارادية مما يضطر المتضرر إلى اللجوء إلى القضاء الوطني للدولة التي يطلب التنفيذ في اختصاصها وذلك بموجب إجراءات شكلية جبرية تختلف عن الإجراءات المتبعة في حالة التنفيذ الطوعي.

وتشمل الإجراءات في قيام الطرف صاحب المصلحة الذي صدر الحكم لصالحه بالتقدم بطلب للجهة القضائية المختصة باستصدار أمر بالحجز على الحساب البنكي أو على

<sup>1</sup>- إمال يدر ، الرقابة القضائية على التحكيم التجاري الدولي دراسة مقارنة ، الطبعة الاولى ، منشورات الحليبي الحقوقية ، الجزائر ، 2012 ص 162- 169- 170.

<sup>2</sup>- بودينار صارة ، التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، مذكرة نهاية الدراسة لنبيل شهادة ماستر ، جامعة عبد الحميد بن باديس، مستغانم ، 2022-06-21 ص 50-51.

<sup>3</sup>- طيب الشريف حدة و طيب الشريف زهية ،اليات تنفيذ احكام التحكيم تجاري الدولي ،مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات نيل شهادة الماستر اكاديمي في الحقوق ،جامعة محمد البشير الابراهيمي ،برج بوعريريج ،2021-2022 ص 54.

ممتلكاته، فإذا كانت ممتلكاته موزعة على أكثر من دولة جاز لطالب التنفيذ أن يختار الدولة التي يريد التنفيذ فيه، وذلك باتباع بعض الإجراءات في البلد الذي يريد التنفيذ فيه.

ويجد التنفيذ الجبري لأحكام التحكيم الدولي أساسه ضمن المادة 458 مكرر 16 الفقرة 2 التي جاء فيها ما يلي: "يؤمر بالتنفيذ الجيري حسب الشروط المنصوص عليها في المادة 458 مكرر 17 فقرة 2....". ويتم اللجوء إلى عملية التنفيذ الجيري بواسطة الصيغة التنفيذية.

مع التنويع إلى أن تتنفيذ أحكام التحكيم تطبق عليه نفس الشروط التي تطبق على الاعتراف بها التي نصت عليها المادة 458 السالفة الذكر.

لكن فيما يتعلق بالجهة القضائية المختصة بإصدار أمر التنفيذ، فقد حدتها المادة 458 مكرر 17 الفقرة الثانية السالفة الذكر، مع تبيان الفرق بين الأحكام الصادرة في الجزائر والصادرة في الخارج، فعندما يكون مكان مقر التحكيم في الجزائر فعندئذ يقدم طلب تنفيذ الحكم إلى رئيس المحكمة التي صدر الحكم في دائرة اختصاصها، لكن عندما يكون صدور الحكم خارج الجزائر وتقصد بذلك دولة أجنبية فإن اختصاص اصدار الأمر بالتنفيذ الجيري يرجع إلى رئيس محكمة محل التنفيذ.<sup>1</sup>

وبالرجوع إلى نص المادة 600 الفقرة 9 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري أن القرارات التحكيمية الحائزه للصيغة التنفيذية من قبل رؤساء الجهات القضائية والمودعة لدى أمانة الضبط تعتبر سندات تنفيذية مما يتضمن المصادقة عليها بالتنفيذ الجيري.

مع العلم أن أحكام التحكيم لا يمكن تنفيذها جبرا بمجرد صدورها إلى بعد صدور أمر تنفيذها وبذلك تعتبر هذه الأحكام التحكيمية التجارية الدولية من الأعمال القضائية التي تستوجب الحصول على الصيغة التنفيذية حتى يمكن تنفيذها جبرا التي يتمتع بها الحكم القضائي و ذلك بسبب صدورها من محكم و هو ليس موظفا لدى الدولة و ليس له أن يسخر القوة العمومية لتنفيذ هذا الحكم، كما أنه ليس له سلطة لإرغام الخصوم على تنفيذ الحكم كما لا يمكن للخصوم منحه هذه الصفة أصلا.

<sup>1</sup>-بودينار صارة ، مرجع سابق ص 51-52.

وبذلك يحق لكل دولة أن تحدد الطريقة المناسبة للإجبار والاكراه على اقليمها لتنفيذ حكم التحكيم التجاري الدولي بعد تناقض المدين عن التنفيذ طوعيا.

ينقسم التنفيذ الجبri الى نوعين تنفيذ جبri مباشر ويكون عينا وتنفيذ جبri غير مباشر ويكون على مال المدين وذلك بالحجز على ممتلكاته وبيعها في المزاد العلني وذلك لاستيفاء قيمة الدين والحقوق الثابتة.

ويقصد بالتنفيذ الجبri المباشر الذي يحصل المنفذ بموجبه على حقه بطريقة مباشرة دون الذهاب الى التنفيذ بطريقة غير مباشرة ويكون على غير النقود، وبهذا يكون قد حق المنفذ نتيجة عملية يتطلبتها الجزاء، ويتم ذلك عادة عن طريق المحضر القضائي.

فالمعيار للتفرقة بين التنفيذ الجبri المباشر و التنفيذ الجبri الغير مباشر هو محل التنفيذ.

كما يمكن تفسيره على أن التنفيذ الجبri هو حصول الدائن بموجبه على ما التزم به المدين عيناً مهما كان محله أو موضوعه. التنفيذ الغير مباشر هو ان يكون تنفيذ هذا الحكم بحجز أموال المدين عيناً وبيعها للحصول على مستحقاته، ويعتبر أكثر تعقيداً لكونه يخضع لإجراءات معقدة بعض الشيء وأهمها عملية الحجز.

وتختلف عمليات الحجز التي ذكرها المشرع الجزائري ضمن نصوص قانون الاجراءات المدنية والإدارية الجزائرية، وذلك باختلاف طبيعة المال المحجوز، دون اغفال في يد من كان ساعة الحجز هل هو عند الدائن أم عند الغير، وهل هو عقار أو منقول وتوجد هناك طرق ذكرها المشرع للحجز ذكر منها:

ـ الحجز التحفظي حيث تطرق اليه المشرع الجزائري ضمن المواد من 667 الى 686 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية.

ـ الحجز التنفيذي على المنقول تناوله المشرع الجزائري ضمن المواد من 667 الى غاية

1. ج. ا. م. ق 686

---

<sup>1</sup> - بزيط حورية ، مرجع سابق ص 51-55-56-59-60

### الفرع الثاني: اجراءات تنفيذ القرار التحكيمي:

يكون حكم التحكيم قابلاً للتنفيذ و ذلك بموجب أمر من رئيس المحكمة، و هذا ما نصت عليه المادة 1036 ق 1م 1ج بحيث يسلم رئيس أمانة الضبط نسخة ممهورة بالصيغة التنفيذية من قرار أو حكم محكمة التحكيم الدولي لمن يطلبها من الأطراف ، ومنه نفهم بأن اجراءات الحصول على أمر التنفيذ اجراء بسيط ، يتمثل في تقديم طلب أمام أمانة الضبط مرفقاً بهما الوثائق الضرورية ، حكم التحكيم الدولي، وفي حال كان الحكم صادر بلغة غير العربية يتترجم وجوباً إلى العربية، ودور القاضي هنا يكون الرقابة الشكلية الخارجية بغض النظر عن التطرق لموضوع التحكيم، ويعرف بالعمل الولائي.<sup>1</sup>

#### أولاً: الجهة القضائية المختصة بالتنفيذ:

تنص المادة 607 من ق 1م 1ج أنه يقدم طلب أمر التنفيذ لأحكام التحكيم الدولي، أمام محكمة مقر المجلس التي يوجد ضمن دوائرها موطن المنفذ عليه أو محل التنفيذ.

و منه فان المشرع الجزائري حصر صلاحيات منح أمر التنفيذ للمحاكم التي تقع في مقر المجلس حصراً.<sup>2</sup>

#### ١\_ الاختصاص النوعي:

يعتبر الاختصاص النوعي من النظام العام و هذا ما جاء في المواد 32-33 من ق 1م 1ج بحيث تقضي به المحكمة تلقائياً، و يقصد بالاختصاص النوعي الجهة القضائية المعينة بالنظر في القضية الموجهة إليها، و هذا يقودنا إلى قضية تحديد الاختصاص من طرف المحكمين ، حيث أعطى حريّة للمحكم تحديد اختصاصه .<sup>3</sup>

ومهما كان نوع التحكيم حراً أو مؤسساتياً، فإذا كانت هناك دعوى لطلب التنفيذ أمام جهة غير مختصة ، فهنا تقضي المحكمة تلقائياً بعدم الاختصاص النوعي، لأن ذلك يعتبر من

<sup>1</sup>- فتحي كمال دريس ، اعتراف وتنفيذ حكم التحكيم التجاري الدولي في الجزائر تطبيقاً لقواعد اتفاقية نيويورك وقانون اجراءات المدنية والادارية 09/08 ، العدد 02 ، الجزائر ، 2020 ، ص 132-133.

<sup>2</sup>- سلطاني امجد ، تنفيذ احكام التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة الماستر الاكاديمي ، جامعة قاصدي مرباح ، ورقة ، 2017 ، ص 16.

<sup>3</sup>- محمد سعدي ، مرجع سابق ص 22-23.

النظام العام، بغض النظر عن عدم تمسك الأطراف به، كما أن الطلب يجب أن يقدم إلى رئيس المحكمة ، و الا كان أمر التنفيذ باطلأ في حالة صوره من طرف قاضي آخر غير رئيس المحكمة .<sup>1</sup>

## 2\_ الاختصاص الاقليمي :

نصت المادة 1051 ق 1 م 1 ج "... و تعتبر قابلة للتنفيذ في الجزائر و بنفس الشروط بأمر صادر عن رئيس المحكمة التي صدر حكم التحكيم في دائرة اختصاصها أو محكمة محل التنفيذ اذا كان مقر محكمة التحكيم موجودا خارج الاقليم الوطني".

يتبيّن لنا من خلال هذه المادة أن المحكمة المختصة بالنظر في طلب أمر تنفيذ الأحكام و القرارات الصادرة عن محاكم التحكيم الدولي هي محكمة مقر المجلس أما إذا كانت محكمة التحكيم أصدرت أحكامها في الجزائر فهنا المحكمة التي صدر في دائرة اختصاصها الحكم أو القرار التحكيمي يخضع لولايتها، من حيث الرقابة عليه أو النظر في طلب أمر التنفيذ ممثلا في رئيس المحكمة و الذي هو مختص في القضاء الاستعجالي.<sup>2</sup>

### ثانياً: صدور القرار الفاصل في طلب التنفيذ:

يختص رئيس محكمة محل التنفيذ ، أو رئيس المحكمة التي صدر حكم التحكيم في دائرة اختصاصها، بإصدار أمر التنفيذ، كما أن القاضي يقتصر دوره في هذا الطلب على التثبت من صحة الحكم الصادر عن محكمة التحكيم و كذا عدم مخالفته للنظام العام الدولي، فإذا رأى شيء من ذلك وجب عليه أن يمتنع عن إصدار أمر التنفيذ<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> بن حاج مصطفى و بكراوي عبد العزيز ، تنفيذ حكم التحكيم التجاري الدولي في القانون الجزائري والقوانين المغاربية ، مذكرة لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اعمال ، جامعة احمد درايعية ، ادرار ، 2022-2023 ص 65-66.

<sup>2</sup> ابراهيم لعموري ، مرجع سابق ص 42.

<sup>3</sup> محمد سعدي ، مرجع سابق ص 36.

## 1- قبول الطلب و ارسال الامر بالتنفيذ:

بمجرد أن يصدر القاضي المختص أمر بالتنفيذ للحكم الصادر محكمة التحكيم الدولي يصبح الحكم له قوة تنفيذية ، فيصبح قابلا للتنفيذ الجبري مثله مثل باقي الأحكام القضائية الوطنية ، بحيث يصبح الأمر بالتنفيذ نقطة التقاء بين الأحكام التحكيمية و القضائية.<sup>1</sup>

## 2- رفض طلب التنفيذ:

تطرق بعض التشريعات الى الأسباب التي تؤدي الى رفض طلب تنفيذ الحكم التحكيمي، و مثال على ذلك القانون البلجيكي الذي منح صلاحيات لرئيس المحكمة رفض طلب أمر تنفيذ الحكم التحكيمي ، اذا كان يتفاوت مع واعد النظام، أو كان موضع النزاع لا يسمح بحله عن طريق التحكيم، وهذا ما ذهب اليه المشرع الهولندي كذلك ،<sup>2</sup> وقد يرفض طلب التنفيذ للأسباب التالية:

- 1- نقص أهلية أحد الأطراف أو لعدم صحة اتفاق التحكيم.
- 2- عدم احترام حق الدفاع للخصم و عدم ابلاغه بإجراءات التحكيم.
- 3- تجاوز هيئة التحكيم لصلاحياتها و اختصاصها في النظر بالنزاع المعروض عليها.
- 4- عدم سلامة الاجراءات التحكيمية .
- 5- حالة عدم امتلاك القرار صفة الالزام .
- 6- مخالفة النظام العام.<sup>3</sup>

## المبحث الثاني: دعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:

يمكن أن يرتب المشرع جزء ببطلان حكم التحكيم أو أن تحكم به المحكمة بغير نص قانوني وذلك في حالة فقدان العمل القانوني لشروطه الشكلية الموضوعية المطلوبة لصحةه قانونا، ومنه بسبب هذا الجزء يترب عليه عدم فاعلية العمل القانوني، بسبب ضياع قيمته القانونية التي كان يتمتع بها في حالة صحته، وترفع دعوى التمسك ببطلان حكم التحكيم، عن

<sup>1</sup>- محمد سعدي ، مرجع سابق ص36-37.

<sup>2</sup>- كوش موسى قدور ، تنفيذ حكم التحكيم الدولي ، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة ماستر ، جامعة قاصدي مرباح ، 2015 ص34-35.

<sup>3</sup>- فوزي محمد سامي ، مرجع سابق ص369 وما يليها .

طريق دعوى أصلية تخضع لنفس شروط رفع الدعاوى، ومنه بهذه الطريقة فهو يختلف عن دعاوى البطلان المتعلقة بالأحكام القضائية أو التظلم منها، ومنه فحكم التحكيم معرض للإبطال عكس دعوى بطلان الأحكام القضائية.

تتفرق أنواع البطلان من بطلان نسبي أو جزئي وكلي، خاص وعام، شكلي وموضوعي، وبطلان ضمني وأخر صريح، ومنه نستنتج أن موضوع البطلان يهدف في الأصل إلى حماية المصالح العامة وبالرغم من محاولة تطوير نظرية البطلان واهتمام القانون بذلك، لا تزال تقف أمامها بعض المعوقات الإجرائية والشكلية.

أما فيما يخص المشرع الجزائري فقد أخذ بنوعين من البطلان وهما المطلق والنسبي.

ومن أسباب بطلان الحكم بطلاناً مطلقاً هو تخلف ركن من أركان العقد الذي بني على أساسه الحكم مما يعدمه أو بسبب مخالفته للنظام العام والأداب العامة أو هو بذلك يخالف أحكام التشريع لا سيما فيما يتعلق بالعمل الاجرائي لافتقاره لأحد شروطه أو لغياب أحد الشكليات، مما يمس بمبادئ العدالة كغيب الوجاهية أو عدم تسبب الحكم.

يقصد بالبطلان النسبي صدور الحكم التحكيمي بالرغم من انتهاك مصلحة أو حق للطرف الذي يتمسك بالبطلان، فهو يبقى حق أصيل وهذا لا يعني أن مصلحة الخصوم ليس لها علاقة بالنظام العام، لأن الهدف من القانون هو خدمة الصالح العام قبل المصلحة الخاصة، بالرغم من ظهور مصلحة الأفراد بارزة عن مصالح الجماعة، ومنه تتحقق مصلحة المجتمع من طريق غير مباشر وذلك عن طريق تحقيق مصلحة الخصوم.<sup>1</sup>

ومن أبرز الفروقات بين البطلان النسبي و المتعلق بالمصلحة الخاصة و البطلان المطلق و يتعلق غالباً بالمصلحة العامة يمكن ذكرها كالتالي:

1\_ يجوز الطعن على الحكم في البطلان المطلق في كل مراحل سير الدعوى عكس الطعن في البطلان النسبي الذي يكون الا بعد صدور الحكم من هيئة التحكيم.

<sup>1</sup>- كلثوم زعتر ، بطلان حكم التحكيم في القانون الجزائري ، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة الماستر اكاديمي تحصص علاقات دولية خاصة ، جامعة قاصدي مرباح ، ورقة ، 2015/06/02 ص 5-8 .

2\_ البطلان المطلق للحكم يتمسك به أي أحد لكن البطلان النسبي يبقى حق الطعن إلا من تقرر البطلان لصالحة.

3\_ البطلان النسبي يجوز التنازل عنه عكس البطلان المطلق الذي لا يجوز التنازل عنه لأنه يعتبر من النظام العام.

4\_ البطلان العام يعتبر من النظام العام خلافاً للبطلان النسبي.

5\_ بما أن البطلان المطلق من النظام العام تحكم به المحكمة من تلقاء نفسها دون طعن من الخصوم، بينما البطلان النسبي يجب أن يتقدم الخصوم بطلب الطعن.<sup>1</sup>

#### المطلب الأول: إجراءات رفع دعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي :

دعوى البطلان تعتبر القاسم المشترك بين مختلف الشرائع و النظم القانونية، للرقابة على أحكام التحكيم أما باقرارها، أو رفضها و اعدامها، فهي بذلك تشتراك في نفس الأسلوب، ومنه يتعجب أسلوب مغایر لطرق الطعن، فالجهات القضائية هنا تتلخص مهمتها في الحكم بصحة حكم التحكيم و من ثم تنفيذه أو الحكم بالبطلان دون تجاوز ذلك.

فيبقى أما المتظلم إلى طريق الطعن بالبطلان من صدر الحكم التحكيم ضده ولبطلان الحكم يجب أن تتوفر مجموعة من الأسباب ذكرها المشرع الجزائري ضمن نصوص المادة 1058 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية: "فيرفع من صدر ضده حكم المحكمين دعوى مبدئية ببطلانه أمام المجلس القضائي المختص وبذلك تصبح محكمة التحكيم بمثابة محكمة ابتدائية، لكن الاختلاف لا يعتبر استثناف بل مراجعة الحكم.

و منه نستطيع القول بأن دعوى البطلان وسيلة قانونية تهدف إلى مراجعة الأحكام المعيقة، والتي بعض الاختلالات المذكورة في المادة 1058 من القانون المدني الجزائري، و تعتبر دعوى الطلاق دعوى موضوعية تقديرية تطلب شروط رفع الدعوى من صفة ومصلحة، نتيجة عيب شكلي أو مخالفة جوهرية، متعلقة بالنظام العام.

<sup>1</sup>- كلثوم زعتر ، مرجع سابق ص 9-10.

مع العلم لم يتطرق المشرع في المادة 1058 الى أحكام دعوى البطلان،<sup>1</sup> حيث اقتصرت المادة 1059 من ق ١ ج الى تحديد ميعاد رفع الدعوى و تحديد الجهة القضائية المختصة.

**الفرع الأول: شروط رفع دعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:**

بالرجوع الى نص الأمر 156 الذي ينظم التحكيم الدولي الملغى، وكذا قانون الاجراءات المدنية والإدارية يظهر لنا بأن المشرع الجزائري لم يتطرق الى إجراءات رفع دعوى البطلان، وهذا مالم يتطرق اليه كذلك المشرع المصري، بينما المشرع الفرنسي عالج هذا الموضوع ضمن نص المادة 1507 التي تبناها الى وجوب اتباع نفس الإجراءات في رفع الدعاوى أمام الجهات القضائية.

ومنه أمام سكوت المشرع الجزائري، يحتم علينا الرجوع الى القواعد العامة للتقاضي، أمام الجهات القضائية مع احترام بعض الشروط المتعلقة بدعوى الطعن بالبطلان.<sup>2</sup>

**أولاً: الشروط العامة:**

تطرق المشرع الجزائري ضمن القانون 08\_09، الى شروط و إجراءات رفع الدعوى، بحيث بدأ بالشروط الموضوعية، زيادة على الشروط الشكلية، وكذا إجراءات قيد الدعوى وشهرها.<sup>3</sup>

و تعتبر الشروط العامة تطبق على جميع الدعاوى لكي يتم قبولها، و تشتمل على مجموعة من الخصائص الضرورية التي يتطلبها القانون فب الدعوى حتى يتم قبولها و النظر في موضوعها و أهمها:

**الصفة و المصلحة:** بحيث يذهب أغلب الفقهاء و المشرعين الى أن المصلحة هي الشرط الوحيد لقبول الدعوى الا أن المشرع الجزائري ضمن قانون الإجراءات المدنية و الإدارية لا سيما المادة 13 الفقرة الأولى نصت على التالي: "لا يجوز لأي شخص التقاضي ما لم تكن له صفة و مصلحة قائمة أو محتملة يقرها القانون".

---

<sup>1</sup>- كلثوم زعتر، مرجع سابق ص 35-36.

<sup>2</sup>- علوش صابرة و طيطوس فتحي ، دعوى بطلان حكم التحكيم في القانون الجزائري، العدد 6، الجزائر، 2022 ص 349.

<sup>3</sup>- مرجع نفسه ص 349.

وبذلك المشرع الجزائري ربط بين المصلحة والصفة كشرطين أساسيين لقبول رفع الدعوى، بالرغم من أنه كان بالإمكان الالتفاء بالمصلحة كشرط وحيد لقبول الدعوى لأن المصلحة يجب أن تكون قانونية و مباشرة و شخصية، كما يجب أن صاحب الحق أو من ينوبه هو يجب أن تتوفر فيه شرط الصفة.

دون أن ننسى شرط المصلحة الذي أعتبره المشرع من النظام العام، بحيث لا توافر المصلحة إلا من كان طرفا في حكم التحكيم الذي فصل في الخصومة وكان محكوما عليه، ويفهم من ذلك لتعبير كلمة طرف أي شمل الخلف الأعم و الخلف الخاص كالورثة، فورثة التاجر الذي كان طرفا في اتفاق التحكيم يلتزمون بما التزم به مورثهم كما يلتزمون بهذا الاتفاق في مواجهة الطرف الآخر.

ومن تقررت لمصلحته القاعدة التي لم يلتزم بها، هو صاحب المصلحة في دعوى بطلان حكم التحكيم الدولي، ومنه يحق لأحد أطراف الخصومة رفع دعوى بطلان و اذا لم يكن التبليغ صحيحا وتعذر على أحد الطرفين العلم بإجراءات التحكيم أصبح له فقط الحق في رفع دعوى بطلان.<sup>1</sup>

### **ثانياً: الشروط الخاصة:**

تتمثل الشروط الخاصة في الإجراءات الخاصة التي يتطلبها القانون في يجب أن تتبع في رفع بعض الدعاوى دون غيرها من الدعاوى مثل تحديد مواعيد في بعض الدعاوى ويمكن إجمال الشروط الخاصة بدعوى البطلان في التالي:<sup>2</sup>

#### **1- ميعاد دعوى البطلان:**

بالرجوع لنص المادة 1059 الفقرة الثانية من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري، لم يحدد المشرع الجزائري مواعيد لرفع دعوى بطلان حكم التحكيم الدولي بل أجازت رفعها من تاريخ صدور الحكم دون الارتباط بالتبلیغ، و هذا ما ذهب اليه المشرع الفرنسي

---

<sup>1</sup>-قسنطيني صورية ، سلطة القضاء في الرقابة على قرارات المحكمين ، مذكرة لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اقتصادي كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم الحقوق ، جامعة الطاهر مولاي ، سعيدة ، 2015-2016 ص 10-11.

<sup>2</sup>- كلثوم زعتر ، مرجع سابق ص 30 .

ضمن المادة 1487 من قانون الإجراءات المدنی الفرنسي، عكس المشرع الجزائري الذي حدد أجل 30 يوم لرفع دعوى البطلان بداية من صدور الحكم.

المشرع الجزائري منح أجل شهر للمحكوم عليه لرفع دعوى البطلان بداية من تاريخ التبليغ الرسمي من طرف صاحب المصلحة الذي تقدم بطلب الاعتراف أو تنفيذ حكم التحكيم الدولي و هذا ما ذهبت اليه المادة 1059 الفقرة الثالثة، كما أكد المشرع الجزائري على أن حساب هذه المدة يبدأ من يوم التبليغ الرسمي للأمر القاضي بالتنفيذ.<sup>1</sup>

وعند الرجوع للقانون النموذجي للتحكيم التجاري الدولي، حيث منح مهلة ثلاثة أشهر لرفع دعوى بطلان الحكم من تسلیم رفع الدعوى حکم التحكيم أو من تاريخ الفصل في تصحيح حکم التحكيم أو تقسيمه أو اصدار حکم إضافي يفصل فيما أُغفل عنه الحكم الأصلي من طلبات من طرف هيئة التحكيم و ذلك تطبيقاً لنص المادة 34 من القانون النموذجي للتحكيم التجاري الدولي.

كما نصت المادة 1/54 من قانون التحكيم المصري على ما يلي:

"ترفع دعوى بطلان حکم التحكيم خلال تسعين يوماً التالية لتاريخ اعلان حکم التحكيم للمحكوم عليه و لا يحول دون قبول دعوى البطلان نزول مدعى البطلان عن حقه في رفعها قبل صدور حکم التحكيم".

وبذلك تبدأ الأجال من تاريخ اعلان حکم التحكيم للمحكوم عليه مهما كانت طريقة الإعلان، كما ذهب بعض الفقه أن أجال الطعن طويل بحيث يتجاوز جميع أجال الطعن في بقية الأحكام القضائية، كما يرى بعض الفقهاء أن الأجال لا تبدأ من تاريخ صدور الحكم بل من تاريخ الإعلان عنه، وقد تكون هناك فترة طويلة بين الصدور والإعلان عنه، لا سيما في المنازعات المتعلقة بالتجارة الدولية، وقد طالب أصحاب هذا الرأي أن تبدأ الأجال من تاريخ صدور حکم التحكيم

<sup>1</sup> - علوش صابرة وطيطوس فتحي ، مرجع سابق ص 350

وبما أن دعوى البطلان ترفع تسعين يوما بعد اعلان حكم التحكيم للمحکوم عليه، وهي لا تعتبر طريقة من طرق الطعن بل ترفع بذات الطريقة التي تتبع في جميع الدعاوى مبتدأ أمام المحکمة المختصة أصلا في النظر في موضوع النزاع.<sup>1</sup>

## 2\_ الجهة المختصة:

بالرجوع إلى نص المادة 1059 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري، نرى بأن المشرع الجزائري حدد الجهة المختصة بالنظر في دعوى البطلان الخاصة بحكم التحكيم الدولي بحيث يتمثل في مجلس القضاء الذي صدر في حكم التحكيم في دائرة اختصاصه، بحيث يصبح في ذلك كالحكم القضائي وأعتبر محكمة التحكيم كدرجة حكم أولى، بل الاختلاف يكون في معالجة ملف الطعن الخاص بالبطلان بحيث أن القاضي لا ينظر إليها كقاضي استئناف يستطيع تعديل أو الإلغاء بل يقتصر على معالجتها من حيث البطلان فقط أما يقبلها أو يرفضها.<sup>2</sup>

نفس الأمر تبناه المشرع الأردني من خلال المادة 2 من قانون التحكيم حيث جاء فيها: "محكمة استئناف التي تجري ضمن دائرة اختصاصها التحكيم ما لم يتحقق الطرفان على اختصاص محكمة أخرى في المحكمة".

المشرع الفرنسي تبني نفس الموقف في نص المادة 1486/1 من قانون الإجراءات المدنية الفرنسي: "الاستئناف والطعن يرفعان أمام محكمة الاستئناف التي تصدر في دائرة اختصاصها حكم التحكيم".

مما سبق يتبيّن لنا بأنه بالرغم من سهولة الوصول إلى الجهة القضائية المختصة بالنظر في طلب الطعن وكذا الوصول إلى الحلول المرجوة إلا أنه يبقى إشكال فيما يخص ضياع مبدأ من مبادئ التقاضي ألا وهو مبدأ التقاضي على درجتين، بحيث يمكن المحکوم ضده

<sup>1</sup>- قسنطيني صورية ، مرجع سابق ص 14-15.

<sup>2</sup>- علوش صابرة وطيطوس فتحي ، مرجع سابق ص 348-350

تعويض ما فاته في الدرجة الأولى من درجات التقاضي، لأن هذه الدعوى مبتدئة و من المفروض أن تختص بها محاكم الدرجة الأولى.<sup>1</sup>

الفرع الثاني: أسباب رفع دعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:

يوجد هناك أراء واختلافات قانونية وطنية في أهم الحالات التي يمكن بموجبها الطعن ببطلان حكم التحكيم الدولي فمنهم من تبني اعتبارات شخصية مستمدة من السلوك الشخصي السيئ للمحکم و كذا الخصوم دون نسيان نزاهة النظام القانوني وكذا نزاهة الأشخاص القائمين على قطاع العدالة.

و مثل عن ذلك ما جاء في نص المادة 1058 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائرية كما يلي: "يمكن أن يكون حكم التحكيم الدولي الصادر في الجزائر موضوع طعن بالبطلان في الحالات المنصوص عليها في المادة 1056 أعلاه".

وقد ذكرت هذه الحالات التي نصت عليها المادة 1056 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائرية.

1\_ اذا فصلت محكمة التحكيم دون تحكيم أو بناءا على اتفاقية تحكيم باطلة أو بناءا على اتفاقية انقضت مدتها.

2\_ اذا كان تشكيل محكمة التحكيم أو تعين المحكم الوحد مخالف للقانون.

3\_ اذا فصلت محكمة التحكيم بما يخالف المهمة المسندة اليها.

4\_ اذا لم يراعى مبدأ الوجاهة.

5\_ اذا لم تسبب محكمة التحكيم حكمها أو اذا وجد تناقض في الأسباب.

6\_ اذا كان حكم التحكيم مخالف للنظام العام الدولي.

نفس الأسباب ذكرها المشرع الفرنسي من خلال المادة 1502 من قانون الإجراءات المدنية الفرنسية، الا فيما يخص عنصر تسبب حكم التحكيم الدولي أو وجود تناقض في أسبابه، وهذا ما ذهب إليه المشرع الأردني من خلال المادة 49 من قانون التحكيم الدولي حيث أرجع سبب رفع دعوى البطلان إلى أسباب قد تكون مرتبطة باتفاق التحكيم أو يرجع إلى حكم التحكيم الدولي نفسه.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>- قسطنطيني صورية ، مرجع سابق ص 15-16.

<sup>2</sup>- مرجع نفسه ص 17-18.

### أولاً: الأسباب المتعلقة باتفاق التحكيم:

يعتبر الالتفاق بمثابة الدستور الذي تستمد منه عملية التحكيم شرعيتها ومنه أي عيب يلحق بالاتفاقية ينعكس مباشرة على حكم التحكيم مما يجعله عرضة للبطلان، وهذا في حال فصلت محكمة التحكيم دون الرجوع إلى بنود الاتفاقية أو بناء على اتفاقية باطلة من الأساس أو كانت اتفاقية منقضية.

و نستنتج من ذلك أن هناك ثلات حالات للبطلان:

#### 1\_ فصل محكمة التحكيم في موضوع النزاع دون الرجوع إلى اتفاقية التحكيم:

يستند الخصوم في طلب بطلان حكم التحكيم الدولي بالأساس إلى اتفاقية التحكيم، فيمكن أن يحتاج أحد الخصوم أمام عدم وجود اتفاقية تحكيم أو أنه لم يوقع هذه الاتفاقية، مما على القضاء إلى التحقق من وجود الاتفاقية من عدمها فإذا ثبت له وجود هذه الاتفاقية مستوى لكل الشروط القانونية قضى برفض دعوى البطلان، و إذا تبين له عدم وجود هذه الاتفاقية قض ببطلان حكم التحكيم الدولي وعدم وجود الالتفاق يمكن أن يتمثل في عدم الرضا باللجوء إلى التحكيم من طرف الخصم رافع دعوى البطلان أو من الغير المذكور في اتفاقية التحكيم ليس له صفة المحكم لكنه وسيط أو خبير.<sup>1</sup>

#### 2\_ الفصل في موضوع النزاع من طرف محكمة التحكيم بناء على اتفاقية باطلة:

لإنعقاد اتفاقية تحكيم يجب توفر مجموعة من الشروط الموضوعية والشكلية، حيث تنص المادة 1040 الفقرة الثانية من قانون الإجراءات المدنية والإدارية: "يجب من حيث الشكل و تحت طائلة البطلان أن تبرم اتفاقية التحكيم كتابة، أو بأية وسيلة أخرى تجيز الإثبات بالكتابة".

ولصحة الاتفاقية من حيث الموضوع اذا تتوفر الشروط التي يضعها القانون الذي انفق الأطراف على الخصوص له أو القانون المنظم لموضوع النزاع أو القانون الذي راه المحكمين ملائماً.

يشترط أن يكون اتفاق التحكيم صحيحاً اذا تلاقي إرادة الاطراف و خلوه من عيوب الرضا، وينتج عنه بطلان القرار التحكيمي عن تدليس أو غلط أو اكراه أو غش، فيفرضي

<sup>1</sup>- كلثوم زعتر، مرجع سابق ص 13-12.

القاضي برفض الاعتراف بالقرار التحكيمي، كما يشترط عدم مخالفته للنظام العام الدولي ومكتوباً، وكذا اتفاق الأطراف على القانون الواجب التطبيق لتحكم إجراءات التحكيم، وهذا ما ذهب إليه القانون النموذجي للتحكيم الدولي في المادة 6 منه " لا يجوز للمحكمة المسمة أن تلغي أي قرار تحكيم إلا إذا وجد أن اتفاق التحكيم غير مكتوب أو موضوع النزاع غير معين "

### 3\_ فصل محكمة التحكيم في موضوع النزاع بناء على اتفاقية تحكيم انقضت مدتھا:

يعد من أسباب رفع دعوى بطلان حكم التحكيم الدولي انقضاء أجل الاتفاقية التي أنشأت في الأصل صحيحة ويتحقق هذا الغرض في نقطتين هما:

ـ أن يبين الاتفاق الأجل التي يمكن أن يلجأ فيها الطرفان إلى التحكيم فإذا انقضت هذه الأجال سقط اتفاق التحكيم وتحتم على الطرفين اللجوء إلى القضاء المختص في الدولة.

ـ أن يبين الاتفاق تاريخ لصدور حكم التحكيم ويتجاوز هذا الأجل دون صدوره.

ويستوجب لقبول دعوى البطلان المتعلقة بحكم التحكيم الدولي بدعوى انقضاء أجال التحكيم أن لا يكون المدعي قد تنازل عن مدة التحكيم صراحة أو ضمنيا خلال إجراءات التحكيم، ولم يدفع بذلك أما/ الهيئة المحكمة قبل صدور الحكم الدولي.<sup>1</sup>

#### ثانياً: الأسباب المتعلقة بحكم التحكيم:

من بين الأسباب التي تؤدي إلى بطلان حكم التحكيم، منها أسباب ذاتية لا سيما تجاوز هيئة التحكيم لصلاحياته والفصل بما يخالف الصالحيات المنوحة لها، كما توجد يمكن أن يكون ذلك بغياب التسبب أو تناقضها، أو ربما يكون حكم التحكيم مخالفًا للنظام العام.<sup>2</sup>

##### 1\_ إذا فصلت محكمة بما يخالف الصالحيات المنوحة لها:

في حالة فصل محكمة التحكيم في موضوع يخالف المهمة التي أسندت إليها، بحيث يستمد المحكم سلطته للفصل في النزاع المعروض عليه والذي اتفق أطراف العقد، فهيئة التحكيم تتلزم عند الفصل في النزاع واصدار الأحكام بمجال الخصومة الذي اتفق الأطراف عليه، فلا

<sup>1</sup>- قسطنطيني صورية ، مرجع سابق ص 20-21.

<sup>2</sup>- علوش صابرة وطبيروس فتحي ، مرجع سابق ص 347

يسمح لهيئة التحكيم أن تتجاوز المهمة الموكلة لها أو تفصل في موضوع لم يتفق الأطراف عليه، وهذا ما يعرض أحکامها للبطلان.

و يعود وجوب تعين موضوع النزاع المطروح على هيئة التحكيم، إلى أن طريق التحكيم يعتبر طريق استثنائي للفصل في النزاعات الهدف منه الخروج من الطرق العادلة للتقاضي و ما تكلفه من مصاريف و من ثم يبقى مقتضرا إلى ما تصرف إليه إرادة الأطراف المحكمين إلى طرّه على هيئة التحكيم، و منه يمكن رقابة مدى التزام المحكمين بمهامهم دون أن يتجاوز المهمة الموكلة لهم.

والتجاوز الذي يقع من المحكمين أما أن يكون من حيث الشكل أو من حيث الموضوع من حيث الشكل: يعني بذلك إجراءات التحكيم التي وضعها الأطراف ومثال ذلك القانون الواجب التطبيق في حال وقوع نزاع.

من حيث الموضوع: يوجد هناك فرضين بما اصدار أحكام في مواضع خارجة عن موضوع الاتفاق وهنا لا يمكن لهيئة التحكيم الفصل في نزاع لم يكن محل اتفاق بين الأطراف على عرضها على هيئة التحكيم، حتى لو كان له علاقة بموضوع النزاع، لأن المحكم ليس قاضيا حتى تطبق عليه قاعدة أن "قاض الأصل هو قاض الفرع"، لكن إذا عرضت أشأء إجراءات التحكيم أن الفصل فيها يتطلب حكم نهائي في موضوع الخصومة لزم عليها وقف إجراءات التحكيم إلى غاية طرح القضية على الجهة القضائية المختصة.<sup>1</sup>

## 2\_ اذا لم تسبب محكمة التحكيم حكمها أو اذا وجد تناقض في الأسباب:

ويعني بذلك دراسة الواقع و المسائل القانونية التي قد يثيرها الأطراف فقد ألزم المشرع الجزائري تسبب الأحكام القضائية من خلال نص المادة 277 الفقرة الأولى من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري: "لا يجوز النطق بالحكم الا بعد تسببه و يجب أن يسبب الحكم من حيث الواقع و القانون...".

<sup>1</sup>- كلثوم زعتر ، مرجع سابق ص 17-18.

كما فرض تسبب أحكام التحكيم من خلال المادة 1027 الفقرة الثانية من قانون الإجراءات المدنية والإدارية: "يجب أن تكون أحكام التحكيم مسببة"

وهذا ما ذهبت إليه المادة 32 الفقرة الثالثة من القانون النموذجي للتحكيم التجاري الدولي بحيث أوجبت هيئة التحكيم بتسبيب الحكم مالم يتفق بالأطراف على خلاف ذلك، و بالرجوع إلى اتفاقية نيويورك لسنة 1958 في المادة 03 من ألزمنت الدول المنظمة إلى وجوب الاعتراف بحجية حكم التحكيم و تعمل على تنفيذه طبقا للنصوص المتفق عليها.

ومنه كل قصور في التسبب أو غموض في الأسباب أو عرضها بشكل عام أو احتمالي يقوم على مجرد التخمين لا يتماشى مع الحقيقة يحق لأطراف النزاع الطعن ببطلان هذا الحكم لأن الحكم غير مسبب فهو يتعلق بالنظام العام.<sup>1</sup>

### 3 \_ مخالفة حكم التحكيم للنظام العام الدولي:

تشأ دعوى البطلان في حالة اذا كان حكم التحكيم مخالفًا للنظام العام الدولي، وهذا ما ذهب إليه المشرع الجزائري ذكر مصطلح (الدولي) مرادفا لفكرة النظام العام، حيث ذهبت بعض الآراء الفقهية أن النظام العام يعد سبب لإبطال حكم التحكيم هو النظام العام الدولي المتفق عليه في مجال النظرية العامة لقانون الدولي الخاص.

ويقصد بالنظام العام الدولي لإبطال حكم التحكيم، يتوجب وضع هيئة التحكيم للرقابة أثناء عرض دعوى البطلان، بمناسبة صدوره ، عندما يتطابق حكم التحكيم مع النظام العام الدولي، يعني مطابقة هذا الحكم من الناحية الإجرائية، ومن ناحية الموضوع للنظام العام، ويمكن أن يكون الحكم محلا للبطلان اذا اصطدم في النتيجة المادية الملمسة التي يخلفها عند قيام القاضي بمعاينته و تقصه من جميع الجوانب و المبادئ المتماشية مع القوانين المطبقة في اطار العلاقات الدولية، وبهذا تكشف أسباب البطلان في التشريع الجزائري، ففي حالة توفرت أحدها حق لأحد الأطراف صاحب المصلحة أن يرفع دعواه للمطالبة بإبطال الحكم أمام القضاء.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>- قسنطيني صورية ، مرجع سابق ص 26.

<sup>2</sup>- علوش صابرة و طيطوس فتحي ، مرجع سابق ص 348-349

ثالثا: الأسباب المتعلقة بإجراءات التحكيم :

تتمثل هذه الحالات المنصوص عليها ضمن المادة 1056 من القانون 08\_09 المؤرخ في 25 فبراير 2008 المتضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري وهي كالتالي:

\_ اذا كان تشكيل هيئة التحكيم أو تعين المحكم مخالفًا للنظام العام.

\_ اذا لم يحترم مبدأ الوجاهية.

\_ اذا كان تشكيل محكمة التحكيم أو تعين المحكم الوحيد مخالفًا للقانون.<sup>1</sup>

وهذا ما نصت عليه المادة 1056 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري ضمن الفقرة الثانية التي كالتالي: " اذا كان التحكيم أو تعين المحكم الوحيد مخالفًا للقانون" وبذلك يصبح هذا السبب للطعن، لسبب تشكيل هيئة التحكيم أو أن المحكم لا يحوز على شروط أهلية المحكم كالأهلية و الخبرة الازمة لمهمة التحكيم كالكفاءة المطلوبة فيه، و كذا مخالفة القواعد الإجرائية من طرف هيئة التحكيم و التي تمثل ركيزة مهمة لعملية التحكيم، حتى تضمن المحافظة على حقوق الطرفين المتخاصمين أثناء المراهنات و كذا لصحة هذه الهيئة وتطبيقاً للقواعد الإجرائية التي وضعها الطرفان لإدارة عملية التحكيم.

كما أنه اذا صدر هذا الحكم عن شخص معنوي عد باطلًا، الا اذا نص عقد التحكيم على تعين شخص معنوي، انحصرت مهمته في تنظيم عملية التحكيم.<sup>2</sup>

حيث يعتبر مخالفة مبدأ الوجاهية من الأسباب التي يعطي الحق للدفاع لكي يستند اليه في طلب بطلان حكم التحكيم الدولي وهذا ما قضت به محكمة النقض الفرنسية ببطلان في قضية حكم صدر على أساس خبرة قدمها أحد الخبراء بناء على طلب من هيئة التحكيم دون اخطار الخصم بمهمة الخبرة أو التقرير الذي قدمه الخبير حتى يتسرى للخصم الرد عليه وتقديم دفاعه بشأنه.

<sup>1</sup>- علوش صابرة و طيطوس فتحي ، مرجع سابق ص 346 .

<sup>2</sup>- كلثوم زعتر ، مرجع سابق ص 17 .

ومنه يتحقق سبب البطلان في حالتين هما: "تعذر أحد الأطراف عن تقديم دفاعه ويرجع ذلك لعدم التبليغ الخصم تبليغاً صحيحاً بتعيين محكم بأي إجراء من إجراءات التحكيم أو لأي سبب خارج عن إرادة الخصم".<sup>1</sup>

**المطلب الثاني: حالات الطعن ببطلان حكم التحكيم التجاري الدولي وأثره القانونية:**

يعتبر البطلان طريق غير عادي يستعمل بطريقة مباشرة ضد الحكم التحكيمي حسب ما نص عليه المرسوم التشريعي 09/93 ضمن المادة 485 مكرر 25، وقد يكون هذا الطعن ضد القرارات التحكيمية الصادرة داخل الوطن أو خارجه، ويرتب أثار قانونية.<sup>2</sup>

ولدراسة أثار المترتبة عن رفع دعوى البطلان التطرق إلى ثلاثة مواضيع هامة تترتب عن رفع هذه الدعوى، وهذا بعد صدور حكم التحكيم واتباع إجراءات ايداعه أما الجهة القضائية المختصة، وابلاغ الخصوم بایداع الحکم من طرف صاحب المصلحة الذي يتقدم بدعوى البطلان ضد حكم التحكيم و ايداعه الجهة القضائية المختصة وهذا ما يرتب آثاراً قانونية من شأنها التأثير على الحكم.<sup>3</sup>

**الفرع الأول: حالات الطعن ببطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:**

يجب أن نفرق بين الحكم التحكيمي الصادر داخل الجزائر والحكم التحكيمي الصادر في الخارج كالتالي:

**ـ الحكم التحكيمي الصادر في الجزائر:**

الطعن بالبطلان في الحكم التحكيمي الصادر في الجزائر وفق المادة 458 مكرر 25 من المرسوم التشريعي 09/93 التي تنص أن القرار التحكيمي فيما يخص التحكيم الدولي يكون معرضًا للطعن بالبطلان وفقاً للحالات التالية وفقاً للمادة المذكورة أعلاه وهي كالتالي:

ـ فصل محكمة التحكيم بدون وجود اتفاقية تحكيم أو بناء على اتفاقية باطلة أو منقضية.

<sup>1</sup> - قسنطيني صورية ، مرجع سابق ص 25.

<sup>2</sup> - مرجع نفسه ص 29.

<sup>3</sup> - كلثوم زعتر ، مرجع سابق ص 42.

- 2\_ تمسك محكمة التحكيم خطأ باختصاصها أو بعدم اختصاصها
- 3\_ فصل محكمة التحكيم زيادة عن المطلوب أولم تفصل في وجه من وجوه الطلب
- 4\_ اذا كان تشكيل محكمة التحكيم أو تعيين المحكم مخالفًا للقانون
- 5\_ اذا لم يراع مبدأ حضور الأطراف
- 6\_ اذا كان الاعتراف أو التنفيذ مخالفًا للنظام العام
- 7\_ اذا لم تسبب محكمة التحكيم أو كان التسبب ناقصاً أو متضارباً.
- 8\_ فصل محكمة التحكيم دون الامتنال للمهمة المسندة لها<sup>1</sup>.

وما جاء ضمن المادة 1058 الفقرة 1 من القانون 09\_08 بقولها" يمكن أن يكون حكم التحكيم الدولي الصادر في الجزائر موضوع طعن بالبطلان في الحالات المنصوص عليها في المادة 1056

#### **ـ الحكم التحكيمي الصادر في الخارج:**

بالرجوع دائمًا للمادة 458 مكرر 25 يمكن أن تكون الأحكام التحكيمية الصادرة في الجزائر موضوع طعن بالبطلان بمفهوم المخالفة يعني أن القرارات التحكيمية الصادرة بالخارج غير قابلة للطعن فيها عن طريق البطلان، وبذلك المشرع الجزائري اعتمد المعيار الجغرافي لاعتراض معيار مقر التحكيم بالجزائر فقط دون اعتبارات أخرى.<sup>2</sup>

#### **الفرع الثاني: الآثار القانونية لدعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:**

يؤدي رفع دعوى الطعن بالبطلان إلى وقف تنفيذ القرار التحكيمي ولكن يخلف آثار قانونية ستنطوي على الآثر المترتب على الفصل في دعوى البطلان.

#### **اولا: الآثر المترتب على رفع دعوى بطلان حكم التحكيم الدولي:**

بالرجوع إلى نص المادة 1060 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري التي تنص على التالي: يوقف تقديم و أجل ممارستها المنصوص عليها في المواد 1055، 1056، 1058، 1055 تتنفيذ أحكام التحكيم<sup>1</sup>

<sup>1</sup>-عليوش قربوں کمال ، مرجع سابق ص62.

<sup>2</sup>- خنفوسي عبد العزيز ، مرجع سابق ص241.

وهذا ما ذهب اليه المشرع الفرنسي في المادة 1506 من قانون الإجراءات المدنية الفرنسي على ما يلي: "أجل ممارسة الطعن يعلق تنفيذ حكم التحكيم و الطعن المرفوع خلال الأجال يوقف التنفيذ أيضا".

ومن يترتب على رفع دعوى البطلان وفق التشريع الجزائري لا سيما ما جاء ضمن نصوص المادة 1058 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري وقف تنفيذ حكم التحكيم الدولي المطعون فيه حتى فصل الجلس القضائي في الدعوى الذي صدر في دائرة اختصاصه حكم التحكيم الدولي سواء بالتأييد أو الرفض.

و لا ينفذ حكم التحكيم الدولي الا بعد انقضاء المدة المحددة للطعن بالبطلان فيه واذا انقضت هذه الأجال دون رفع دعوى البطلان أصبح الحكم نافذا حاز قوة الشيء المقضي فيه.

ويهدف ذلك الى زرع الطمأنينة في العنصر الأجنبي في التحكيم التجاري الدولي من مخاوف التسرع في تنفيذ الحكم و ما يترتب عنه من مشاكل في حالة صدور حكم بالبطلان.<sup>1</sup>

المشرع الجزائري سار على نفس المنهج من خلال المادة 2/1058 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية " لا يقبل الأمر الذي يقضي بتنفيذ الحكم التحكيمي يرتب بقوة القانون الطعن في أمر تنفيذ تخلی المحكمة في الفصل في طلب التنفيذ اذا لم يتم الفصل فيه"

و نستنتج من ذلك من المادة السالفة الذكر أنه اذا تقدم صاحب المصلحة بالحكم الى المحكمة طالبا الأمر بالتنفيذ للحكم الدولي ، لكن قبل مرور شهر من تاريخ التبليغ الرسمي لهذا الأمر المحكوم ضده طعن بالبطلان في حكم التحكيم الدولي الذي صدر الأمر بتنفيذه سيرتب أثارا قانونية بقوة القانون على الطعن في أمر التنفيذ.<sup>2</sup>

### **ثانيا :اثر دعوى بطلان حكم التحكيم عند الفصل فيها :**

ان رفع دعوى البطلان كغيرها من الدعاوى القضائية تسعى الى فك النزاع بحكم من المحكمة المختصة بذلك ويكون الحكم واجبا للاطراف ، ويمثل هذا الحكم في القبول او الرفض لهذا يثار التساؤل على مجموعة من الاثار التي تترتب عن هذا الحكم فما هي هذه الاثار ؟

---

<sup>1</sup>- قسنطيني صورية، مرجع سابق ص 32.

<sup>2</sup>- مرجع نفسه ص 33-34.

للإجابة عن كل هذا سنتطرق بنوع من التفصيل الى أثر صدور حكم التحكيم في حالة رفض الطعن، ثم أثر صدور حكم التحكيم في حالة قبول طلب الطعن بالبطلان ثم الى الحكم بالبطلان على تنفيذ الحكم.

**أ\_ أثر صدور حكم التحكيم عند رفض الطعن:**

في حالة رفض المحكمة لطلب الطعن بالبطلان يصبح حكم التحكيم نهائياً، ولا يمكن الطعن فيه من جديد الا عن طريق الطعن بالنقض، وبذلك يصبح قابلاً للتنفيذ أو مواصلة التنفيذ اذا كان التنفيذ متوقفاً، لأنّه قد يكون قد توقف بسبب دعوى البطلان كما لاحظناه سابقاً، كما يمكن للمحكمة أن ترفض الطعن جزئياً فاما كان الطعن متعلقاً بجزء من الحكم دون الجزء الآخر في هذه الحالة اذا كان الشق من الحكم لم يمسه الطعن فهنا الحكم لا يقبل الجزئية مع العلم أن مسألة الارتباط تخضع للسلطة التقديرية للفاضي

**ب\_ أثر حكم التحكيم عند قبول الطعن بالبطلان:**

من المتفق عليه أن الرقابة على الأحكام التحكيمية من حيث قبول التنفيذ من عدمه، كما تطال هذه الرقابة و تصل الى ابطال حكم التحكيم المطلوب تنفيذه مع توفر سبب من أسباب بطلانه المنصوص عليها قانوناً كما يمكن كذلك الفصل برفض دعوى البطلان اذا رأت المحكمة المختصة أن طلب الطعن بالبطلان غير مؤسس أو مجرد طريقة لتعطيل تنفيذ الحكم و الاضرار بمصلحة المنفذ.<sup>1</sup>

**ج\_ الحكم بالبطلان على تنفيذ الحكم:**

ينتج عن بطلان حكم التحكيم الدولي اعتباره كأن لم يكن، ولا يستفيد بذلك من الصيغة التنفيذية، مع العلم أن صدور قرار البطلان لجزء من القرار لا يعني بطلان الجزء الآخر منه مالم يكن القرار في جملته قابل للجزئية و مثال ذلك كالتحكيم بالصلاح ، وبما أن دعوى البطلان لا تعتبر طريق عادي من طرق الطعن، لكن تنتهي مهمة الجهة القضائية التي تنظر في دعوى البطلان عند القضاء ببطلان الحكم دون النظر الى موضوع النزاع، والقول بغير ذلك

---

<sup>1</sup>- منيرة عبد المالك و محمد طاهر بلقاضي ، اثار دعوى البطلان حكم التحكيم التجاري الدولي في القانون الجزائري والمقارن ، العدد 3 ، الجزائر ، 2019ص 223-224.

يناقض مبادئ التقاضي و المتمثل الحق في التقاضي على درجتين و في حالة الفصل في هذه الحالة معناه تقوية الفرصة على أحد الخصوم في التقاضي على درجتين .

وبذلك فالحكم ببطلان حكم التحكيم يمنع من طرح الموضوع على محكمة التحكيم بناء على نفس الاتفاقية التي فصلت على أساسها الهيئة الحكم، وبذلك لا يبقى أما صاحب المصلحة الا اللجوء الى القضاء، ما لم يبرما الطرفان اتفاق تحكيم جديد.

لكن تجدر الإشارة الى أن اذا كانت الخصومة التي صدر بشأنها حكم التحكيم الباطل يتمثل في جزء فقط من النزاع، الذي يتضمن اتفاق تحكيم بشأنه فدعوى البطلان لا تكون حجة الا على ما تعلق بالخصومة التي فصل فيها حكم التحكيم، اذا لم يكن هناك نزاع آخر معروض في نفس الحكم، مع العلم أن هذا الحكم لا يؤثر في اتفاق التحكيم.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>- كلثوم زعتر ، مرجع سابق ص 46 - 47

#### ملخص الفصل الثاني:

من خلال هذا الفصل تطرقنا الى موضوع الاعتراف والتنفيذ فيما يخص حكم التحكيم الدولي حيث عالجنا في المبحث الأول موضوع الاعتراف من خلال الشروط الواجب توافرها حتى يكون حكم التحكيم الدولي قابل للاعتراف به من طرف الدولة المنفذة لهذا الحكم وشروط التي يجب أن تتوفر في هذا الحكم التحكيمي، فمن بين الشروط التي يجب أن تتوفر، ثبات وجود الحكم التحكيمي، وكذا عدم مخالفته للنظام العام الدولي، وكذا الزامية تقديم نسخة من حكم التحكيم الى الجهة القضائية المختصة مرفقا بنسخة من اتفاقية التحكيم، كما تطرقنا الى موضوع إجراءات الاعتراف بالحكم التحكيمي

بحيث للتقديم بطلب الاعتراف بالحكم التحكيمي يجب أن يكون الحكم صادر خارج الدولة، فالحكم الصادر داخل الدولة يتطلب طلب التنفيذ مباشرة، أما الأحكام التي تصدر في الخارج فتطلب الاعتراف بها قبل التقديم بطلب التنفيذ وطلب الاعتراف يجب أن يكون بواسطة نسخة أصلية من حكم التحكيم الدولي زيادة على نسخة من اتفاقية التحكيم أو نسخ منهم مصادق عليهم من الجهة المختصة ، وكذا احترام الجهة القضائية المختصة بالاعتراف، بحيث يكون اختلاف في الجهة القضائية في حالة ما اذا كان الحكم التحكيمي صادر داخل الجزائر أو خارجها فلما يكون الحكم صادر داخل الجزائر يكون طلب التنفيذ في الجهة القضائية التي صدر في دائرة اختصاصها القرار أما اذا كان الحكم التحكيمي صدر خارج الجزائر فهنا يقدم الطلب في مقر التنفيذ وفق الشروط المذكورة سابقا.

أما المبحث الثاني فقد عالجنا فيه إجراءات رفع الدعوى الخاصة بالبطلان من حيث الشروط رفع هذه الدعوى، بحيث توجد هناك شروط عامة وشروط خاصة ، فالشروط العامة متمثلة في شرط الصفة و المصلحة التي تطلبها كل دعوى، أما الشروط الخاصة فتتمثل في احترام أجل رفع هذه الدعوى وكذا احترام الجهة القضائية المختصة في النظر بدعوى البطلان، كما تطرقنا في هذا المبحث الى الأسباب التي تؤدي الى رفع هذه الدعوى بالبطلان من حيث الأسباب المتعلقة باتفاق التحكيم، و الأسباب المتعلقة بحكم التحكيم، وكذا الأسباب التي لحقت بإجراءات التحكيم، وفي الأخير قمنا بدراسة حالات الطعن بالبطلان و أثاره القانونية.

---

# خاتمة

---

**خاتمة:**

نظراً لكثرة المعاملات التجارية الدولية، المبنية أغلبها على العقود الدولية للتجارة، برزت للعيان ما اصطلح عليه بتنافر القوانين، فلكل دولة قانون يختص بها، وكذا غياب قانون دولي يحكم هذه المعاملات، دفع إلى ظهور ما يسمى بالتحكيم الدولي كوسيلة بديلة عن القضاء لفك النزاع بمناسبة هذه التعاملات التجارية.

ولقد تطرقنا في دراستنا إلى موضوع، معالجة المشرع الجزائري لأحكام التحكيم الدولي من خلال ما جاء به ضمن القانون 08-09 المتضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية الجزائري لا سيما المواد من 1006 إلى 1061، بحيث تبين لنا مسايرة هذا القانون لمختلف التشريعات الدولية المتعلقة بالتجارة الدولية.

ولقد حاولنا قدر المستطاع الالامام بموضوع خلال تقسيم الدراسة إلى فصلين عالجنا في الفصل أول موضوع الخصومة التجارية الدولية الجانب الاجرائي للخصومة التحكيمية من خلال التطرق إلى اتفاق التحكيم من حيث شروط عقد اتفاق التحكيم وكذا الآثار المترتبة عن هذا الاتفاق التحكيمي ومنه تتعقد الخصومة التحكيمية من حيث سير الخصومة التحكيمية وكذا القانون الواجب التطبيق في هذه الحالة، وهذا كله من خلال الفصل الأول للدراسة، بينما درسنا في الفصل الثاني حكم التحكيم التجاري الدولي من خلال الاعتراف وتنفيذ أحكام التحكيم الدولي وكذا دراسة دعوى البطلان التي يمكن أن يرفعها صاحب المصلحة في الخصومة المتعلقة بحكم التحكيم الدولي، بحيث راعت القوانين الحديثة تنظيم طرق الطعن في هذه الأحكام وفتح المجال لمراجعة هذه الأحكام التحكيمية، كما هو في المقال الأول، لكن يبقى حكم التحكيم تحكمه طرق وشروط خاصة للطعن تميزه عن باقي الأحكام القضائية تناسب مع طابعه الدولي والتجاري.

**ونستخلص من خلال هذا البحث إلى النتائج التالية:**

- ان نظام التحكيم الدولي لا يكون له جدوى الا بوضع الوسائل القانونية الملائمة لتنفيذ أحكام الصادرة عن الهيئة المحكمة لحل النزاعات المطروحة عليهم و المشرع الجزائري نظم النصوص القانونية الكفيلة بتنفيذ قرارات التحكيم التي تصدر عن الهيئات التحكيمية الدولية،

وذلك من خلال قانون الإجراءات المدنية والإدارية وكذا الانضمام إلى مختلف الاتفاقيات الدولية المنظمة لهذا الشأن لاسيما اتفاقية نيويورك لسنة 1958.

– طلب الاعتراف يقدم به صاحب المصلحة إلى أمانة ضبط الجهة القضائية المختصة بعد احترام بعض الإجراءات وشروط القانونية وطلب الاعتراف يكون فقط عندما يكون حكم التحكيم صادر خارج الجزائر، أما طلب تنفيذ الحكم التحكيمي الدولي يكون في جميع الحالات، لإخضاعه لرقابة القاضي الوطني لا سيما من جانب عدم مخالفته للنظام العام، وقد حدد المشرع الجزائري الشروط الواجب توفرها ضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية.

أما الاقتراحات فتتمثل في:

- تخصيص قانون مستقل يتضمن موضوع التحكيم الدولي على منوال باقي الدول
- تسبيب أوامر الرفض المتعلقة بطلبات التنفيذ، رغم أنه مبدأ دستوري، كما أنه يخدم الاقتصاد الوطني بإعطاء ثقة للمستثمر الأجنبي، وهذا الالتزام يتحمله القاضي.
- اغفال المشرع الجزائري لطلب نسخة من اتفاقية التحكيم بمناسبة التقدم بطلب التنفيذ لحكم التحكيم أمام الجهة القضائية المختصة.

---

## قائمة المصادر والمراجع

---

## قائمة المصادر والمراجع

### أولاً - المصادر

#### I- النصوص القانونية

##### A- القوانين:

-01 قانون رقم 13-22 المؤرخ في 12 يوليو 2022، يعدل ويتمم القانون رقم 08-09 المؤرخ في 18 صفر عام 1429 الموافق 25 فبراير سنة 2008 والمتضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية، الجريدة الرسمية عدد 48 مؤرخة في 17 يوليو 2022.

##### ثانياً\_ المراجع:

###### I. الكتب باللغة العربية:

- 01 امال يدر ، الرقابة القضائية على التحكيم التجاري الدولي دراسة مقارنة ، منشورات الحلبي الحقوقية ، الطبعة الاولى ، الجزائر 2012
- 02 لزهر بن سعيد وكرم محمد زيدان النجار ، التحكيم التجاري الدولي ، دار الفكر الجامعي، الاسكندرية ، 2010
- 03 محسن جميل جريح، تحكيم التجاري الدولي والتحكيم الداخلي دراسة مقارنة، مكتبة زين الحقوقية والادبية، الطبعة الاولى، مصر ، 2016.
- 04 مظفر جابر ابراهيم الراوي، اتفاقية عمان العربية لتحكيم التجاري لسنة 1987 ، دار وائل للنشر والتوزيع، الطبعة الاولى، عمان ، 2012
- 05 محمود مختار احمد بربري، التحكيم التجاري الدولي ، دار النهضة العربية، الطبعة الثالثة، مصر ، 2004
- 06 منير عبد المجيد ، قضاء التحكيم في منازعات التجارة الدولية ، دار المطبوعات الجامعية ، مصر ، 1995
- 07 عبد الباسط محمد عبد الواسع الضراسي، النظام القانوني لاتفاق التحكيم، دار الفتح التجليد الفني ، الطبعة الثانية الاسكندرية ، 2008
- 08 علاء محي الدين مصطفى ابو احمد، التحكيم في منازعات العقود الادارية الدولية في ضوء القوانين الوصفية والمعاهدات الدولية واحكام محاكم التحكيم ، دار جامعة جديدة، مصر ، 2008
- 09 عبد السلام ديب ، قانون اجراءات مدنية وإدارية الجديد ترجمة للمحكمة العادلة ، موفم للنشر ، الطبعة الثانية ، الجزائر ، 2011
- 10 عليوش كمال قربو ، التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الطبعة الثانية، الجزائر ، 2004،
- 11 فوزي محمد سامي، التحكيم التجاري الدولي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الطبعة السابعة، الجزائر ، 2015

### II. الرسائل والمذكرات الجامعية:

#### أ- اطروحات الدكتوراه:

- 01 علوش صابرة، النظام القانوني للخصومة التحكيمية " دراسة مقارنة" ، اطروحة مقدمة لنيل شهادة الدكتوراة فرع قانون الخاص تخصص قانون اقتصادي ، جامعة الدكتور مولاي الطاهر ، سعيدة، سنة 2021 / 2022

#### ب- رسائل الماجستير:

- 01 شباره حمزة، اتفاقيات التحكيم الداخلي كطريق بديل لحل النزاعات ، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في القانون فرع العقود والمسؤولية، جامعة الجزائر بن عكوف، 2013 / 2014

#### ج- مذكرات الماستر:

- 01 ارزقي رمضان وكيسوم كاميلية، اتفاقية التحكيم التجاري الدولي ، مذكرة ماستر ، جامعة مولود معمر ، تizi وزو ، واحد اكتوبر 2018
- 02 ابراهيم لعموري، الاعتراف والتنفيذ التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، مذكرة مكملة لنيل شهادة ماستر اكاديمي ميدان الحقوق والعلوم السياسية تخصص علاقات دولية خاصة ، جامعة قاصدي مرباح ، ورقة 2014-2015
- 03 بن سلطان فاطمة، شروط صحة اتفاق التحكيم التجاري في التشريع الجزائري ، مذكرة لنيل شهادة الماستر في القانون ، جامعة عبد الرحمن ميرة ، بجاية ، 2012 / 2013
- 04 بودينار صارة ، التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، مذكرة نهاية الدراسة لنيل شهادة ماستر ، جامعة عبد الحميد بن باديس ، مستغانم ، 21-06-2022
- 05 بن حاج مصطفى و بكراوي عبد العزيز ، تنفيذ حكم التحكيم التجاري الدولي في القانون الجزائري والقوانين المغاربية ، مذكرة لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اعمال ، جامعة احمد درايعية ، ادرار ، 2022-2023
- 06 دندن وسيلة ، التحكيم التجاري الدولي في القانون الجزائري ، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر في القانون ، جامعة عبد الحميد بن باديس ، مستغانم ، 2017 / 2018
- 07 هاشمي فاطمة، اثار اتفاق التحكيم، مذكر التخرج لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اقتصادي ، جامعة الدكتور مولاي الطاهر ، سعيدة، 2017 / 2018.
- 08 حمداوي زهرة، التحكيم كالية لتسوية نزاعات التجارة الدولية مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اقتصادي جامعة سعيدة ، 2015 / 2016
- 09 طيب الشريف حدة و طيب الشريف زهية ،اليات تنفيذ احكام التحكيم تجاري الدولي ، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات نيل شهادة الماستر اكاديمي في الحقوق ، جامعة محمد البشير الابراهيمي ، برج بوعريرج ، 2021-2022
- 10 يزيد حورية ، تنفيذ حكم التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر اكاديمي ، جامعة محمد بوضياف ، لميسيلة 2018-2019
- 11 كرمة سعد، التحكيم التجاري في القانون الجزائري، مذكرة ضمن متطلبات شهادة الماستر في الحقوق، جامعة زيان عاشور ، الجلفة ، 2019 / 2022
- 12 كلثوم زعتر ، بطلان حكم التحكيم في القانون الجزائري ، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة الماستر اكاديمي تخصص علاقات دولية خاصة ، جامعة قاصدي مرباح ، ورقة 02/06/2015

## قائمة المصادر والمراجع

- 13 كوثر موسى قدور ، تنفيذ حكم التحكيم الدولي ، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة ماستر ، جامعة قاصدي مرباح ، 2015
- 14 محامدي عبد الرحمن وقاسة محمد الشريفي، خصوصية اتفاق التحكيم التجاري، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماستر في العلوم القانونية، جامعة محمد البشير الإبراهيمي، برج بوعريريج، 2023 / 2022
- 15 محمد سعدي ،اليات التنفيذ احكام التجاري الدولي في الجزائر ، نيل شهادة ماستر في الحقوق تخصص قانون اعمال قسم الحقوق ، جامعة زيان عاشور ، الجلفة ، 2020-2021
- 16 سوسيي محمد ادم ، تحكيم التجاري الدولي ، مذكرة ماستر حقوق قانون عام وقانون دولي عام ، جامعة محمد خيضر بسكرة ، 2018-2019
- 17 سلطاني امجاد ، تنفيذ احكام التحكيم التجاري الدولي في الجزائر ، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة الماستر الاكاديمي ، جامعة قاصدي مرباح ، ورقلة ، 2017
- 18 قسنطيني صورية ، سلطة القضاء في الرقابة على قرارات المحكمين ، مذكرة لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اقتصادي كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم الحقوق ، جامعة الطاهر مولاي ، سعيدة ، 2015-2016
- 19 ثابتى سعيد ، حكم التحكيم واثاره القانونية في التشريع الجزائري ، مذكرة لنيل شهادة الماستر تخصص قانون اقتصادي ، جامعة مولاي الطاهر ، سعيدة ، 2015-2016

### III. المقالات:

- 01 عبد العزيز خنفosi حكام التحكيم ونفاذها وتوجب الطعن فيها ، القواعد الاجرائية التي تحكم مسألة الاعتراف بافي ظل تشريعات المقارنة ، العدد 12 ،الجزائر ، 2015
- 02 فتحي كمال دريس ، اعتراف وتنفيذ حكم التحكيم التجاري الدولي في الجزائر تطبيقا لقواعد اتفاقية نيويورك وقانون اجراءات المدنية والادارية 09/08 ، العدد 02 ،الجزائر ، 2020

### IV. المحاضرات

- 01 ادريس كمال فتحي ،محاضرة في التحكيم التجاري الدولي، سنة ثانية ماستر تخصص قانون اعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم الحقوق، جامعة الشهيد حمة لخضر، الوادي، 2022 / 2021
- 02 محمودي سميرة ،محاضرات في التحكيم التجاري الدولي ، طلبـة السنة الثانية ماستر تخصص قانون اعمال كلية الحقوق والعلوم السياسية قسم حقوق ، جامعة محمد البشير الإبراهيمي ، برج بوعريريج ، 2019-2020
- 03 تعوييلت كريم، محاضرة في التحكيم التجاري الدولي، سنه ثانية ماستر تخصص قانون خاص، كلية حقوق والعلوم السياسية قسم قانون اعمال، جامعة عبد الرحمن ميرة، بجاية، 2018 / 2019

---

# الفهرس

---

الفهرس:

1	..... مقدمة:
6	..... الفصل الأول: الجانب الاجرائي للخصومة التحكيمية:
6	..... المبحث الاول: اتفاق التحكيم التجاري الدولي:
7	..... المطلب الاول: شروط اتفاق التحكيم التجاري الدولي:
7	..... الفرع الاول: الشروط الموضوعية:
12	..... الفرع الثاني : الشروط الشكلية:
14	..... المطلب الثاني: اثار اتفاق التحكيم التجاري الدولي:
15	..... الفرع الاول: الاثار الموضوعية لاتفاق التحكيم:
19	..... الفرع الثاني: الاثار الاجرائية لاتفاق التحكيم:
22	..... المبحث الثاني: انعقاد الخصومة التحكيمية:
23	..... المطلب الاول: سير الخصومة التحكيمية:
23	..... الفرع الاول: اجراءات سير الخصومة وتدخل القاضي اثناء سيرها:
27	..... الفرع الثاني: مبادئ الاثبات في الخصومة التحكيمية :
29	..... المطلب الثاني: القانون الواجب تطبيق على الخصومة التحكيمية :
30	..... الفرع الاول: القانون الواجب التطبيق على موضوع النزاع :
31	..... الفرع الثاني: القانون الواجب التطبيق على الاجراءات :
33	..... ملخص الفصل الأول:
35	..... الفصل الثاني: حكم التحكيم التجاري الدولي:
36	..... المبحث الأول: الاعتراف و التنفيذ بحكم التحكيم التجاري الدولي:
37	..... المطلب الأول: الاعتراف بحكم التحكيم التجاري الدولي:

38 .....	الفرع الأول: شروط الاعتراف بحكم التحكيم التجاري الدولي:
42 .....	الفرع الثاني: اجراءات الاعتراف بحكم التجاري الدولي:
46 .....	المطلب الثاني: التنفيذ بحكم التحكيم التجاري الدولي:
46 .....	الفرع الأول: تنفيذ القرار التحكيمي:
47 .....	أولاً: التنفيذ الطوعي :
47 .....	ثانياً: التنفيذ الجبري:
50 .....	الفرع الثاني: اجراءات تنفيذ القرار التحكيمي
52 .....	المبحث الثاني: دعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:
54 .....	المطلب الأول: إجراءات رفع دعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:
55 .....	الفرع الأول: شروط رفع دعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:
59 .....	الفرع الثاني: أسباب رفع دعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:
65 .....	المطلب الثاني: حالات الطعن ببطلان حكم التحكيم التجاري الدولي وآثاره القانونية:
65 .....	الفرع الأول: حالات الطعن ببطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:
66 .....	الفرع الثاني: الآثار القانونية لدعوى بطلان حكم التحكيم التجاري الدولي:
70 .....	ملخص الفصل الثاني:
72 .....	خاتمة:
75 .....	قائمة المصادر والمراجع
79 .....	<b>الفهرس:</b>

---

# ملخص

---

**ملخص الدراسة:**

إن التحكيم التجاري الدولي هو حل بديل للفصل في النزاع دون اللجوء إلى القضاء وخاصة المنازعات ذات الطابع التجاري حيث يتقى الأطراف على حل أي نزاع يقع بينهم بواسطة التحكيم ويجب أن يذكر ذلك أثناء الاتفاق بشكل خطى (الكتابة).

حيث تقوم الهيئة التحكيمية بإصدار حكم التحكيم ويكون ذلك وفقا لإجراءات التحكيم التي تتمثل في الاعتراف بالأحكام التحكيمية حتى تصبح قابلة للتنفيذ ويكون الحكم معرضًا للبطلان إذا توفرت فيه أسباب البطلان التي نص عليها المشرع الجزائري في قانون الإجراءات المدنية والإدارية حيث يلجأ لدعوى البطلان الطرف الذي صدر الحكم ضده.

**الكلمات المفتاحية:** التحكيم التجاري الدولي - الاتفاق - الهيئة التحكيمية - حكم التحكيم - الاعتراف - التنفيذ - دعوى البطلان.

**Abstract :**

International commercial arbitration is an alternative solution to settle a dispute without resorting to the judiciary, especially disputes of a commercial nature, where the parties agree to resolve any dispute that arises between them through arbitration, and this must be mentioned during the agreement in writing.

The arbitral tribunal issues the arbitration award, and this is in accordance with arbitration procedures, which consist of recognizing the arbitration awards until they become enforceable. The award is subject to invalidation if it contains the reasons for invalidation stipulated by the Algerian legislator in the Civil and Administrative Procedures Code, where the party against whom the award was issued resorts to a claim of invalidity.

**Keywords:** International commercial arbitration - agreement - arbitral tribunal - arbitration award - recognition - implementation - invalidation claim